GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

DETENCION PA CASO DI DROGA

Inval na Papilon pa un caso di droga













Diamars den ora nan trempan di mainta, autoridad nan a tene un inval na un cas na Papilon. E caso tin di haber cu un posibel droga manda pa Hulanda. Na Postkantoor tabatin un Post Pakket cu droga, e homber G. Thiel di 28 aña ta e persona cu a keda deteni ayera na Papilon 64-B.

Na e sitio tabata t'ey diferente miembro nan di Recherche di departamento di droga pero tambe por a mira presencia di representante nan di corte y ministerio publico. A lista den e cas y tambe diferente auto cu tabata para na e cas.

Autoridad nan a confisca diferente artefactonan y cual Recherche a Sali cu nan den diferente caha. Investigacion lo continua den e caso aki. NO ta descarta cu na Hulanda tambe por bay detene hende.

Opinion di Comision Permanente di Parlamento ta

Mester responsabilisa esnan cu no por duna cuenta kico a pasa cu subsidio haya for di Lotto





Jerry Franca, Vice Presidente di Comision di Subsidio a admiti cu for di principio di aña caba, federacion di ASB no ta atene su mes n'e reglamento. Endy Croes na mas cu un ocasion a ser hala riba su forma di proceder.
Awa a pasa hariña ora un delegacion di ASB a sali pa Cali, Colombia, unda dicho federacion a haya casi 100 mil florin, y ta propaga cu nan a haya sponsor di un otro rifa. Esaki ta robez, pasobra Comision di Subsidio a yuda ASB.

E Comision di Subsidio a pone un paro na tur subsidio na ASB te cu fin di december awor. Pero awor por tende cu Endy Croes, den su calidad di Presidente ta busca tur manera pa haya placa p'e bay un convencion.
Tempo cu e actual Presidente di Aruba Softball Bond, Endy Croes tabata Director di Lotto casi nan no tabata duna placa na Aruba Softball Bond. Awor cu e ex Director di Lotto ta Presidente di ASB ta casi 100 mil florin pa aña e ta hayando. Ta hopi placa ASB a bin ta haya ultimo añanan.

Manera ta conoci, recientemente Comision di Subsidio a participa Aruba Softball Bond, cu nan no por haya subsidio por lo pronto. Esaki debi na un situacion cu a presenta y cu te hasta Comision Fiho di Parlamento pa Deporte a atende esaki den un reunion.
Melvin Tromp, kende ta presidi dicho comision den Parlamento a splica cu Endy Croes, Presidente di Aruba Softbal Bond a dicidi di para e campeonato.
Despues di tende di esnan encarga, aki no ta trata di subsidio, pero e problema t'e hecho cu Endy Croes no por biaha pa Cartagena, cu e kier pa Comision di Subsidio paga pa su biahe.

Aki ASB ta haya su mes den noticia negativo, despues di no kier cumpli cu regla di acuerdo di e subsidio cu cada federacion ta haya. Melvin Tromp a lamenta cu e delegacion di ASB, no kier a bisti uniform di Lotto, pero a bisti t-shirt di un concurrencia di Lotto. Endy Croes ta bisa cu t'e hungadornan a haya e flanelnan aki como donacion, siendo Endy Croes mester sa mihor, siendo ex Presidente di Lotto, ora di duna subsidio.

E comision di Parlamento a pidi p'e Comision di Subsidio, investiga cu Presidente di ASB, Endy Croes y si e no por cumpli cu e reglanan di subsidio, anto e tin cu para responsabel pa su hechonan y bin cu sancion contra dicho persona, pasobra e no por perhudica deporte y e deportistanan, segun Melvin Tromp.



ARONDINO CROES
Ex-miembro di fraccion di MEP, Arondino Croes a bisa cu ora un federacion no cumpli cu reglanan pa haya subsidio, e no por haya subsidio mas, evitando cu tin actonan ta tumando lugar, cu por tin un cantidad di speculacion.
Den futuro mester bin cu sancionnan contra esnan cu no por prueba con nan a maneha placa di subsidio.
Arondino Croes ta haya cu transpariencia ta importante y pesey mester evita speculacion inecesario, unda tin hende ta haya placa, y no por mustra con el a gasta e placa. Arondino Croes ta ex-colega di Endy Croes, Presidente di ASB, kende ta bao di lupa, y aparentemente no por demostra con e subsidio haya a ser usa y gasta.

4 menor ta biba bou di un palo cu su mayornan



Diamars mainta polis conhuntamente cu otro departamento nan concerni a tene un accion na e dam di Moko. Caminda tin un famia bibando bou di palo y cu condicion nan cu no ta adecua. Polis di Bario a pasa na diferente ocasion pa mira kico nan por haci y ayera nan a bay den accion.

Durante di e accion aki a topa cu algun scooter horta y tambe a confisca algun auto. Recherche y Joyriding Team a presenta pa asina haci nan trabounan. Voogdijraad tambe a ser pidi pa yega na e sitio mirando cu tabatin 4 mucha menor di edad. Eynan a cuminsa un problema paso mayornan no tabata di acuerdo pa autoridadnan bay cu e muchanan. Polis mester a uza poco forsa y hasta a pidi resfuerso pa e caso. E mama mes ta un poco terco y ta duna masha poco interes pa haya yudansa concerni. E ta prefera pa e mucha nan keda den e ambiente cu e ta bibando. Asina sigur e mucha nan no lo lanta den bon guia tampoco. Awo ta di spera cu e mucha nan por haya bon guia y educacion locual ta hopi importante. E mama ta un conocido di husticia y mirando e situacion actual kier a dun'e un man. Di su banda ta spera cu e por coopera pa e por wordo yuda.



Yiu ta reverse sin paga tino y ta dal su tata



Dialuna den oranan di anochi a pidi presencia di ambulance y polis den Pastoor Hendrickstraat pa un accidente cu herido. Na sitio por a compronde cu un homber lo a bay reverse su auto sin paga tin cu su tata tabata tras di auto. E homber di edad a cay door di impacto y herida su curpa. E tabatin un corta na su cabes pero tabata na tino. Dilanti e cas tabatin un conmocion, ambulance a yega y asina stabilisa e victima y transporte pa hospital pa tratamento medico.

Un proyecto cu ta den proceso di ehecucion

Formador Eman ta ricibi team cu ta trahando riba proyecto 'Multi Funcionele Activiteiten'

Diamars e combersacionnan a sigui entre Formador Mike Eman y su team cu varios instancia den comunidad.
Ehecutivonan envolvi den ehecucion di e proyecto Multi Funcionele Activiteiten 'MFA' tabata e siguiente grupo cu a reuni cu Eman pa duna un update y splicacion con e proyecto aki ta andando. Pronto centronan di MFA ta bay wordo construi na Noord, Savaneta, Paradera, Sta.Cruz y San Nicolas.
Eman a señala cu e proyecto di MFA tin hopi aspecto di relevancia pa loke t'e tarea cu Formador a haya di Gobernador.

E proyecto di MFA cu a wordo aproba dor di Parlamento ta ensera un inversion total di 22 miyon loke sigur ta dun'e un aspecto economico.
"Construccion di e edificionan aki ta bay tin su impacto positivo riba e desaroyo economico p'e siguiente aña", Eman a splica.
E prome edificio di MFA cu ta bay construi t'esun di Noord y e intencion ta pa durante 2014 y den cuminsamento di 2015 tur edificio di MFA ta den ehecucion.
E periodo di construccion ta di mas o menos 1 aña.

"E obhetivo di e MFA'nan ta pa mehora e servicio den e barionan ya cu cada MFA ta bay brinda tur e servicionan cu e hulpbestuurkantoornan ta brindando actualmente, pero den un edificio multifuncional cu hopi mas acomodacion y cu ta mucho mas dirigi riba e cliente", segun Formador Mike Eman.
Un otro tarea cu Gobernador a duna Formador ta pa sigui atende cu mehoracion di calidad di bida di e ciudadano.
E edificionan di MFA ta concorda extactamente cu e pensamento aki.

"Hopi di e espacionan adicional cu ta bay tin den e MFA'nan ta destina pa nos hobennan. Den cada un ta bay bin un bibioteca chikito, aceso na computer, espacio pa hobennan haci nan huiswerk tambe pa recreo.
Tur esaki ta bay ta bou cierto grado di supervision", Eman a splica. E MFA'nan ta bay pone atencion tambe na nos grandinan. Nan tin un espacio pa por sinta den un ambiente agradabel y topa cu otro.
Arkitectura di cada MFA ta contribui n'e parti estetico di e bario na unda e ta situa.

"Arkitectonan a wordo scogi cu un cierto link cu e bario y den e diseño a busca pa envolvi caracteristicanan di e bario. Asina ta crea mas identificacion entre ciudadanonan di e bario y tambe mas sentido di convivencia y solidaridad".
Esaki ta cuadra tambe cu e tarea di Formador. Ehecucion di 5 edificio di MFA sin duda tin un impacto economico grandi, un impacto social y tambe e impacto di mehoracion di calidad di bida di e comunidad y fortificacion di e lazonan comunitario den e barionan na unda e MFA'nan ta wordo desaroya.

Formador Mike Eman:

Eproyecto MFA lo tin un impacto social economico riba nos comunidad



Despues di e reunion cu esnan cu lo bay atende cu e proyecto di e bestuurskantoornan di gobierno den diferente barrio cu ta e MFA, formador Mike Eman a splica mas di e proyectonan cu lo bay ta un total di 5 rond Aruba. E prome edificio lo start cune na November 2014 y e otronan ta sigui cu nan den 2015. Noord, Paradera, Santa Cruz, San Nicolas y Savaneta lo haya un MFA. E proyectonan aki tin diferente aspecto cu tin hopi relevancia pa cu e tarea cu formador a haya di Gobernador. Tin e aspecto economico ya cu e proyecto aki a wordo aproba den Parlamento pa un suma di 22 miyon florin y probableente e 5 edificionan cada un lo tin un balor cu ta varia entre 3 pa 4 miyon florin den construccion. Esaki lo tin su impacto positivo tambe riba e desaroyo economico den e proximoan janan. Ta spera cu pa 2014 tur lo ta den construccion y e lo dura mas o menos un anja pues pa 2015 lo tin 5 edificio multifunctional.

E 5 edificionan lo contene un hulpbestuurskantoor y lo ta hopi mas klantvriendelijk y cu acomodacion espacioso. Den e edificionan aki lo tin espacionan adicional destina pa uzodinos hobennan, manera biblioteca y lugar pa nan traha huiswerk y cu facilidad pa uzo di computer. Tambe nos grandinan lo por haci uzo di e edificionan aki. Intencion ta cu e arquitectura ta adapta na e barrio den cual e MFA ta ubica. Pa formador e proyecto aki ta importante ya cu e proyecto aki lo tin un impacto social economico riba nos comunidad.

E proyecto aki ta den man di e.o Omar Harms, Anky Vrolijk y Junior Tromp cu ta e personanan cu a yuda ehecuta hentere concepto di e proyecto aki. Anky Vrolijk lo ta e directora general di e MFAnan. Gobierno lo huur e edificionan aki di SOGA y nan a tene cuenta cu e plan van eisen na loke e edificio mester responde pa cumpli cu e obhetivo di e MFAnan. E impacto di e MFAnan lo ta economico, pues e inversionnan y diversificacion . Tambe e parti di e aspecto di calidad di bida y reenfuerzo di e lasonan pa haci un comunidad mas sano y fuerte.

Organisadornan di Green Aruba IV ta yama danki

Participacion activo na Green Aruba y CREF a surpasa tur expectativa

E partnership entre organisadornan di Caribbean Renewable Energy Forum (CREF) y Green Aruba a resulta uno hopi exitoso y a gosa di un tremendo acogida.

CREF ta remarca riba su website cu su di cinco conferencia anual, cual a tuma lugar na Aruba a conoce un participacion record y Esther Pezij-Broeksema di parti di Green Aruba y Utilities Aruba N.V. a splica den un entrevista cu a conta cu mas of menos 500 participante pa tur dos conferencia.

Delegadonan a biaha for di mas di 42 pais pa Aruba p'e conferencianan aki, cual a tuma lugar diarazon (Green Aruba), diahuebs y diabierna (CREF) na Westin Resort.

"Nos ta sumamente contento cu e cantidad di persona cu a bin bishita Aruba specialmente p'e evento aki," asina Esther Pezij-Broeksema a bisa, splicando cu diferente Minister di Energia y Utilidad di region Caribense, como tambe lidernan den e industria di energia renobabel, manera Korean Institute for Energy Research a duna contribucionnan valioso n'e conferencianan.

Esaki tabata un oportunidad unico p'e publico di Aruba, pa atende un conferencia "na cas mes" unda tanto experto y e top organisacionnan regional y mundial a reuni pa discuti lo ultimo den tecnologia di energia sostenibel, financiamento di proyectonan, evaluacionnan cu a wordo haci den nos region, y mucho mas.

For di rond Caribe, incluyendo islanan manera St. Kitts, St. Lucia, Guadeloupe y Martinique, Ministernan y representantenan di companianan di utilidad a bin comparti nan experiencia, pa siña e "best practices" di otro y pa discuti retonan comun, solucion y oportunidadnan.

Green Aruba y CREF tambe a conta cu representantenan di Gobiernonan di paisnan cu no ta den nos region, manera Merca, Hulanda y Francia.

Un "milestone" sigur durante e Green Aruba tabata e tres acuerdonan cu WEB Aruba N.V. a firma diarazon cu e companianan internacional Hydrostor, Temporal y NREL. Utilities Aruba N.V. ta satisfecho cu e acuerdonan aki, cual lo yuda Aruba yega mas serca di e vision di por depende 100% riba energia sostenibel di diferente recurso natural manera solo y biento, pa produci awa potabel y coriente pa aña 2020.

Di parti di Utilities Aruba N.V., Esther Pezij Broeksema, ta gradici fundado di CREF Jerry Butler y organisado di CREF Matthew Perks pa scoge Aruba. Organisadonan di Green Aruba ta gradici tambe tur patrocinado, entre otro Utilities Aruba N.V., WEB Aruba N.V., TNO, Gobierno di Aruba y tur otro partner, incluyendo Westin Resort pa nan tremendo trabao, y tur sponsor cu a contribui na e exito di Green Aruba y CREF.

Proyecto MFA a tene cuenta cu e deseonan di e hendenan den bario



Omar Harms a splica cu e proyecto di MFA tin mas cu dos aña bezig caba prome cu yega na e parti di construccion.

A haci hopi investigacion y a papia cu e hendenan di barrio pa asina haya un idea kico ta loke nan kier y ta spera di un MFA. Tur esaki a tuma su tempo y teniendo cuenta cu aspectonan financiero, financiamento di SOGA y e trabounan di InfraTeam awor porfin a yega na e parti cu ta den cuminsa cu e construccion. E prome construccion lo ta esun na Noord, sigui pa Savaneta y Paradera ya cu no ta tur 5 por traha den un solo biaha.

Ta importante pa bisa cu a uza e input di e hendenan di barrio. E lo ta un edificio moderno y cada MFA lo haya un manager y assistant manager pa maneha e lugar cu lo ta habri henter dia.

E ta ensera un inversion cuantioso cu ta duna un impulso grandi na economia di Aruba

Proyecto PPP Green Corridor ta cuminsa na inicio di 2014

Green Corridor ta un otro proyecto grandi cu ta den pipeline pa wordo ehecuta. Relaciona cu e tarea ricibi di Gobernador, Formador Mike Eman ta atendiendo cu e puntonan di prioridad cu tin riba mesa den formacion di un gobierno nobo y tambe e puntonan di atencion cu Gobierno mester duna.

E aspecto di desaroyo economico, di un otro pilar economico, di calidad di bida di e ciudadano, di cohesion social y di entrada di Gobierno a wordo hopi acentua dor di Gobernador den su tarea na Formador Eman.

Formador Mike Eman a subraya cu ta den cuadro di e puntonan di atencion aki e hunto cu su team ta invitando gruponan den sociedad, entre nan gremio comercial, sindical y otro organisacionnan pa hiba deliberacion cu nan.

"Tambe nos ta invitando esnan cu ta forma ekipo di algun proyecto hopi grandi cu ta bay wordo ehecuta durante e siguiente añanan den periodo di e gobernacion nobo", Eman a splica.

Tur e proyctonan aki tin un impacto y un efecto economico grandi y ta brinda oportunidad pa por alcansa hopi di e temanan cu Gobernador a pone den su peticion n'e Gobierno cu ta bay sinta.

Teniendo cuenta cu e peticion aki y e spin off effects cu Gobierno por crea cu e diferente proyectonan Formador y su team ta hibando combersacionnan relevante. Asina a papia caba cu tanto ehecutivonan di APA como di ASTEC riba e proyecto mudamento di waf di container pa Barcadera y diamars Formador Eman haya un presentacion di e team cu ta trahando riba e proyecto 'Green Corridor' y 'Watty Vos Boulevard' (ringweg III), cu t'e 4-baansweg for di Aeropuerto pasando rond di Oranjestad pa yega bek riba boulevard.

"E proyectonan aki tin diferente impacto importante p'e obhetivonan di e Gobierno nobo formula tambe den e carta di Gobernador", segun Formador Mike Eman

Proyecto PPP Green Corridor y Watty Vos Boulevard ta ensera un inversion cuantioso den economia di Aruba.

"Den caso specifico di Green Corridor nos ta papia aki di un proyecto cu ta cuminsa na inicio di 2014. Ta cuminsa cu e pre-work cu t'e conexion entre e area di Barcadera y Green Corridor, cu ta e caminda cu ta haci posibel p'e fluho di trafico cu ta bay bin di e desaroyo di e waf di container por cana bon".

Cu construccion di e Green Corridor e molester di trafico pa habitantenan di Cas Paloma, Parkietenbos, Simeon Antonio y Mahuma ta disminui, creando asina un alivio grandi p'e becindarionan ey.

Eman a splica cu esaki t'e prome fase di e proyecto Green Corridor cu ta inicia pa na mitar di 2014 si tur tur cos cana bon sigui cu construccion di e Green Corridor mes.

Un proyecto cu ta tuma dos aña pa keda cla cu un inversion di shen miyon florin.

"Un inversion cu ta bay directamente den nos economia", Eman a bisa. E proyecto aki ta crea hopi cupo di trabou, hopi oportunidad pa companianan local por participa den tur aspecto di e proyecto aki.

Un parti grandi ta wordo dedica na embeyecimento den e area entre caminda y casnan. Aki ta bay bin parke, fietspaden, caminda pa cana y di recreacion.

Tur esaki ta parti di e proyecto 'Green Corridor' cu ta algo hopi positivo p'e barionan unda e caminda ta bay pasa. Como resultado adicional Aruba ta bay conoce hopi actividad economico y desaroyonan positivo.

E di prome den Caribe

Aruba lo tin un facilidad bao awa pa almacena energia di biento comprimi

Utilities Aruba N.V., hunto cu su subsidiario WEB Aruba N.V., pa algun tempo tabata buscando e mihor forma pa almacena e surplus di energia produci p'e parke di molina na Vader Piet, a studia diferente opcion y oportunidad.

E funcionamento di e molinanan ta depende di naturalesa y Aruba conoce biento basta fuerte den dia y den anochi, pues e parke ta produci energia den dia y den anochi.

Como cu e consumo di energia den dia ta mas grandi cu anochi, a resulta cu un parti di e energia produci anochi ta bay perdi.

Almacenamento di energia di recursonan sostenibel manera biento y solo ta un asunto global y mas y mas compania ta trahando pa ofrece solucionnan pa esaki.

Despues di un sondeo extenso, diarazon n'e di 4 conferencia Green Aruba, WEB Aruba N.V. a firma un combenio cu Hydrostor Inc. pa un facilidad pa almacena energia di biento comprimi submarino p'e parke di molina na Vader Piet. E facilidad aki t'e di dos na mundo y e prome den Caribe; ta premira cu e proyecto por wordo poni den funcionamento na aña 2014.

E acuerdo, cual a wordo firma pa Oslin Boekhoudt (WEB) y Curtis VanWalleghem (Hydrostor) ta un asina yama "Power Purchase Agreement" (PPA) pa un facilidad di 1MW/6MWh.

E tecnologia ta basa riba un idea simpel: Hancra un unidad pa aire bao di lama y almacena aire comprimi uzando e surplus di energia procedente di e molinanan.

Na momento cu tin mas demanda cu tin produccion, e sistema ta manda e aire cu ta warda den e unidad submarino pa un turbina cu ta genera electricidad.

Den caso di WEB Aruba N.V., e proceso aki ta limita of elimina e necesidad pa switch bek di e molinanan di biento pa generacion di energia pa medio di e metodo convencional, cual ta uza combustibel nan fosil, esta "heavy fuel oil" of LNG (gas natural den forma likido).

Director di WEB Aruba N.V., Oslin Boekhoudt a expresa: "Imagina bo mes un produccion di awa y coriente berde, limpi y liber di fuel oil pa aña 2020, WEB Aruba ta hopi contento cu e solucion pa almacenamento di energia innovativo aki. E ta haci posibel pa nos sigui cu nos esfuersonan pa introduci mas formanan di energia sostenibel den futuro cercano."

"Hydrostor ta entusiasma pa trece nos tecnologia submarino pa almacena energia di biento comprimi riba mercado pa brinda apoyo na islanan y centronan na costa den e transicion pa un futuro cu energia sostenibel," Curtis VanWalleghem, CEO di Hydrostor Inc., a expresa.



VanWalleghem a expresa cu su compania ta sumamente contento di ta un partner di WEB Aruba, cual nan ta considera un di e companianan di utilidad mas progresivo y innovativo di e region Caribense.

Den e partnership aki lo demostra cu "almacenamento combina cu generacion sostenibel ta ofrece un alternativo mas sigur, confiabel y di costo mas abao compara cu combustibel nan fosil. WEB Aruba su liderazgo den pusha e meta di islanan 100% sostenibel ta ehemplar," VanWalleghem a subraya.

Debi na cambio di abogado

Caso den Corte Superior di dokter falso, Jose Rojas a keda posponi

E siman aki, Corte Superior mester a trata e caso den apelacion contra di e dokter Venezolano, Jose Rojas, kende ta sintando un castigo di 4 aña di prison, mientras cu den Corte Penal di Prome Instante, Ministerio Publico a demanda 8 aña di castigo.

Como cu Huez den Corte di Prome Instante a dicta pa sinta castigo di 4 aña, cu ta 50% menos di loke cu Ministerio Publico a demanda, Ministerio Publico a apela e veredicto aki.

Jose Rojas ta sintando castigo di 4 aña manera menciona, y e tabatin abogado mr. Chris Lejuez como su abogado, pero awor p'e caso den apelacion, el a dicidi di cambia pa abogado mr. Edwin Duijneveld, kende a pidi pa pospone e tratamento di e caso, p'e haya tempo pa studia henter e caso aki di nobo. Manera por corda, tabata dia 21 di december 2011, cu e supuesto dokter aki a interveni riba curpa di Taheely Pietersz, kende a fayece a consecuencia di e mal practica haci cune. Dia 13 di juni, ora cu e caso aki a keda trata, abogado mr. Chris Lejuez a duna di conoce cu su cliente, Jose Rojas no ta interesa pa apela e veredicto. De facto, di acuerdo cu ley, tin un castigo di 15 aña di prison, pa un caso asina, pero Jose Rojas a haya unicamente 4 di 8 aña cu Ministerio Publico a demanda. Ki dia e caso den Corte di Apelacion lo tuma lugar, no ta conoci ainda.

Minister de Meza na firmamento di proyecto Carnival Village, contrarestando tur critica

Elugar ta safe, mas grandi y bon ubica

Prensa tabata testigo di momento cu Gobierno hunto cu Fondo Desaroyo Aruba y e contratista ganado di destaho publico, esta Arubaanse Wegenbouw Maatschappij a firma e Acuerdo di Ehecucion pa construccion di e proyecto Carnival Village na San Nicolas.
Tambe nan a tende directamente for di Minister de Meza un di e motornan tras di e proyecto, confirmacion di con den varios aspecto e facilidad aki ta beneficia comunidad di Aruba en general y San Nicolas en particular.

Na prome lugar a confirma cu construccion den su prome fase cu ta suficiente pa tene e evento di Cais & Soca Monarch, ya a cuminsa y ta cla pa dia 16 di januari 2014.
"Nos a mira trabounan cu Arubaanse Wegenbouw Maatschappij a haci cu ta sumamente bon, di calidad hopi halto y na tempo," Minister de Meza a bisa.
Inmediatamente despues di e temporada di Carnaval, lo continua cu e di dos fase. E trabou ta bay ta hopi bunita cu nos tur por ta hopi orguyoso di dje.
E Minister a indica cu hopi a papia di dje. "Awe nos ta hopi contento cu e proyecto aki a inicia den Gabinete Mike Eman I". Pa loke ta trata e supuesto contaminacion cu por existi riba e tereno, manera algun profeta di desaster kier bisa, Minister de Meza a dedica importancia n'e argumento ey indicando cu e tereno tin mas cu 40 aña bashi y pa hopi tempo a sirbi como un lumber yard.
Adicionalmente a haci varios investigacion riba dje paso ta for di hopi tempo caba kier a duna bek na Aruba. E mandatario a bisa di manera hopi cla: "E no ta contamina. Mi ta kere esaki ta actonan di nos contrincantenan politico cu si bo wak den nan propio plannan, nan tambe tabatin uso p'e."

Otro aspecto cu a tene cuenta cune t'esun di parkeo. Den e plannan di Carnival Village, arkitectonan a asigna un bon parti n'esaki. Ta bay tin un cantidad adecua di parkeo su dilanti. Adicionalmente e complejo recreacional aki ta ubica den un area hopi central cu varios scol rond di dje ademas di otro parkeo den cercania cu ta suplementa e capacidad ey, similar na loke semper a haci rond di Joe Laveist Sport Park.

Fuera di ofrece un lugar adecua y digno pa resalta e eventonan mas grandi di Carnaval den dje, Carnival Village tambe lo ofrece un lugar di movecion, recreacion y encuentro pa henter comunidad di San Nicolas y Aruba.
Un bes cla, e proyecto aki ta uni su mes n'e lista cada bes mas largo di lugarnan cu San Nicolas ta hayando pa bira otro destino turistico riba nos isla, mescos cu Oranjestad y Noord. Minister Mike de Meza y Gabinete Mike Eman ta satisfecho cu e cambionan cu ta tumando lugar pariba di brug.



Pa November ta cuminsa cu construccion di e MFA na Noord

MFA Junior Tromp

Segun Junior Tromp, e edificionan di MFA lo ta hopi amplio. Ta trata aki di 5 edificio di cada un mas o menos 1000 meter cuadra y cada un ta varia entre 3 pa 4 miyon florin. Cada edificio lo parse otro pa loke ta e servicionan y a tene cuenta cu aspectonan di sostenibilidad. Lo verhuur e edificionan aki for di SOGA y tur cos lo wordo regla via un Landsverordening. Gobierno a compromete su mes e proximo 20 pa 25 an ja cu SOGA pa mantene e edificionan tambe. Den cuadro di esaki atene cuenta cu ematerialnancu lo wordo uza, e ambiente y tambe otro facetanan. Tambe a tene cuenta cu e parkeadeo. Junrior Tromp a splica cu e prome edificio lo ta esun di Noord y si tur cos bai segun plan ya na November lo cuminsa cu e construccion. Januari ta cuminsa cu Savaneta y februari lo cuminsa cu Paradera y asina lo sigui pa San Nicolas y Sta Cruz. Den tur edificio a tene cuenta cu energia alternativo.

No ta forma di manipula mente di pueblo!

Despues di casi 6 siman te ainda no tin ningun movecion pa loke ta trata construccion di Hard Rock Hotel Di acuerdo cu MEP

N'e momento aki un y tur mester ta consciente caba con e politiconan di AVP a manipula mente di e pueblo Arubano, lansa mentira y haci show tur dia p'asina nan por a gana e eleccion ultimo. E manipulacion aki a bira bisto ora cu tres siman prome cu eleccion di 27 di september, e Ministro di Turismo Otmar Oduber a core monta un show espectacular haciendo comosifuera cu porfin nan a logra 'firma' un acuerdo pa realisa e proyecto Hard Rock Hotel situa na Bushiri.

Di acuerdo cu MEP, sinembargo mester constata cu durante henter e show pa cu traspaso di e tereno di e hotel no tabatin ningun notario presente pa seya e acuerdo aki oficialmente. T'asina ta tuma pueblo haci of laga!

Pa completa henter e show di e proyecto Hard Rock Hotel, Gobierno di AVP a core tira santo y klinker den wowo di pueblo dor di haci henter e tereno di ex-Bushiri Hotel limpi, siendo cu e intencion tabata cu finalmente lo mester basha henter e edificio abao, ya cu esaki tabata den un estado bastante deteriora.

E show a sigui ora cu Gobierno di AVP a dicidi di sera e tereno dilanti di ex-Bushiri Hotel dor di traha un cura di palo y pa completa e show nan a laga verf e cura aki tambe.

Tur esaki a sosode un par di siman prome cu eleccion p'asina manipula mente di pueblo cu tur cos ta cla pa cu construccion di Hard Rock Hotel.

Sinembargo locual por nota ta cu ya ta casi 6 siman caba cu supuestamente a 'firma' p'e proyecto di hotel, pero te cu awe net nada, ni padilanti ni patras.



E fotonan adhunto saca e siman aki ta papia pa nan mes. No tin ningun moveccion, no tin ningun construccion andando y e ex-Bushiri Hotel ta para eynan manera un ruina den desierto. Esaki si no ta forma pa tuma un pueblo haci y en especial e votadornan di AVP, kendenan masalmente a deposita nan confiansa den nan partido den e eleccion ultimo.

Pregunta awor ta, ta con ta para cu Hard Rock Hotel y esaki despues di 4 aña? E construccion ta sigui? E financiamento ta cla? A logra di sera e suma na kapitaal propio? Of un biaha mas a bolbe tuma pueblo haci? MEP kier sa.

Minister Mike de Meza:

"Carnival Village ta algo sumamente grandi pa San Nicolas"



E titular di Finanza y Telecomunicacion, como bon yiu di San Nicolas, no por a disimula su entusiasmo y satisfaccion cu firmamento di Acuerdo di Ehecucion pa construccion di Carnival Village.

Na ocasion comparti cu Prome Minister, Mike Eman, representantenan di Fondo Desaroyo Aruba y Arubaanse Wegenbouw Maatschappij, Minister de Meza a bisa prensa con e ta sinti cu esaki ta "algo sumamente grandi pa San Nicolas cu nos tur por ta hopi orguyoso di dje."

E mandatario a splica cu e facilidad nobo, fuera di e temporada di Carnaval, por wordo uza durante henter aña pa tur tipo di actuacion cultural, actividad social y deportivo.

Ademas di espacio habri, ta inclui den e plannan un cancha di basketball y un ruta special pa esnan cu ta haci skateboarding. Tambe ta bay tin partinan pa muchanan mas chikito por ta den movecion. Esaki ta posibel como cu e tereno ta hopi grandi, mas cu e veld di Joe Laveist Sport Park cu te awor tabata centro di eventonan manera Calypso, entre otro.

Hustamente e proteccion di e inversion y propiedad di pueblo den e complejo deportivo, ta un di e motibonan pakico a crea Carnival Village.

E tereno y otro facilidadnan deportivo no por wordo uza mas pa actividad den futuro. Joe Laveist Sport Park ta bay haya cancha di futbol y veld di baseball di yerba riba standard internacional y mester preveni daño.

Aki tambe Gobierno ta haciendo trabounan grandi pa brinda pueblo un facilidad moderno y multifuncional, pero cu lo ta dedica exclusivamente na deporte.

Biniendo bek riba Carnival Village, Minister de Meza a comenta cu "e ta sigur algo sumamente grandi." El a bisa esey prome cu el a pasa brevemente den e historia rico di Carnaval su nacemento na San Nicolas recordando con hopi decada atras inmigrantenan a cuminsa cu loke awendia nos conoce como Jouvert Morning.

"E tabata bay for di Bachelor's Quarter pa Village," Minister a bisa. T'e historia rico aki, banda di e origen y desaroyo di Carnaval ta bay keda ilustra den e Carnival Museum cu tambe ta canando su curso y pronto lo cuminsa cu e trabounan n'e sede cu ta na ex-Green Hill Supermarket na San Nicolas.

CREF ta contento cu e partnership cu Green Aruba

Discusion interesante y vibrante tocante energia renobabel durante CREF 2013

Representantenan di Gobiernonan, companianan y organisacionnan, como tambe personanan individual interesa den e desaroyonan mundial, oportunidadnan pa inversion y financiamento riba tereno di energia sostenibel, renobabel a reuni na Aruba pa dos dia na e di cinco forum tocante energia renobabel pa Caribe, CREF. Diferente delegado a scoge pa participa tambe na e di cuatro Green Aruba, cual a tuma luga diaranson, pues e dia prome cu CREF 2013, tambe na Westin Resort.

E conferencia, cu a tuma luga diahuebs y diabierna, tabata un exito rotundo y co-fundado di CREF, Jerry Butler a expresa cu ta pa prome biaha cu organisadonan a cera un aliansa cu un partner manera Green Aruba y nan ta hopi contento y satisfecho cu e resultadonan. El a menciona den un entrevista specialmente e sponsor principal di Green Aruba, esta Utilities Aruba, su Director Frank Hoevertsz y su team como partnernan valioso. Butler tambe tabatin elogio pa Prome Minister Mike Eman y su gabinete pa nan vision pa cu "Aruba 2020".



E prome reunion a cuminsa ya pa 9'or di mainta diaranson, unda cu Minister di Utilidad y Energia di Aruba, ing. Mike de Meza tabata un di e panelistanan pa e debata di "Policy-makers", pues esunnan encarga cu legislacion. De Meza tabata na mesa cu Presidente di Carbon War Room, Jose Maria Figueres; Minister di Medio Ambiente di Bahamas, Kenred Dorsett y Minister di Energia di Jamaica, Philip Paulwell. Durante e sesion aki a discuti entre otro e retonan comun cu legisladonan ta encontra, entre otro ki rol gas ta hunga, e ambiente geopolitico, e futuro di Petrocaribe, retonan di un acercamento regional y con leu un gobierno por of mester bay den e promocion di implementacion di energia sostenibel.

E dia a sigui cu entre otro un discusion tocante e factor di utilidadnan riba termino largo pa cu implementacion di energia sostenibel, unda a conta cu participacion di Director di Utilities Aruba N.V., Frank Hoevertsz den e panel.

Den oranan di atardi a sigui e sesionnan tocante aceleracion di inversionnan den tecnologia di energia renobabel riba islanan; competitividad regional riba tereno di "renewables" – un analisis di progreso y posicionamento di e islanan; aspectonan di financiamento di tecnologia; y e "grid" Caribense – unda a crea un bista con e red "smart", eficiente y bon conecta pa un isla lo por/mester ta. E panel tocanta e red Caribense a conta cu participacion di Robert-Jan Moons di Aruba, kende ta director di proyectonan special pa TNO Caribbean, cual ta un partner di Utilities Aruba N.V. Tambe a discuti e temanan: ki influencia e hayazgo di gas natural barata y den abundancia tin den e matrix di energia den Caribe; y con pa crea un modelo di negoshi cu ta efectivo na momento di introduccion di uzo mas eficiente di energia pa companianan di utilidad.
Riba diabierna CREF a presenta dos topico cu presentacionnan paralelo: Country Roadshows y The Technology Track.

E roadshownan a encera presentacionnan di e paisnan Puerto Rico, Jamaica, Guadeloupe y Martinique, Surnam, Bermuda, Bahamas, Republica Dominicano y Trinidad & Tobago. E paisnan a presenta na desaroyadonan, oportunidadnan riba nan mercado, e situacion actual, e posicion di e gobierno y companianan di utilidad pa cu energia sostenibel, legislacion, y mas.

The Technology Track a concentra riba conocemento tocante tecnologia, oportunidad y posibilidadnan, financiamento, regulacion, trendnan pa loke ta trata prijsnan, estudionan di casonan real di implementacion, y mas. E tecnologianan cu a wordo discuti detayadamente ta geothermal, solar, almacenamento di energia, biento, oceano, y biomass y waste-to-energy.

Gobierno di Aruba y Utilities N.V. hunto cu su subsidiarionnan WEB Aruba N.V. y N.V. Elmar tabata partnernan orguyoso di CREF 2013, cual hunto cu Green Aruba IV a resulta un exito rotundo.

Minister Mike de Meza a bisa: "E discusion tocante energia no ta simplemente pa cu su generacion mas, e ta tambe tocante eficiencia, durabilidad, footprint y e consciencia di nos hendenan pa cu uzo di energia." "Asuntonan global mester wordo adresa localmente y Aruba ta determina pa ta un "front-runner. Aliansanan strategico y colaboracion regional ta un pre-rekisito," el a añadi. Minister De Meza a subraya, "Nos hendenan, nos yiunan, nos futuro generacionnan y humanidad ta conta riba nos pa haci un diferencia…y nos ta haci'e!"

Consulado di Venezuela na Aruba, celebrando Dia de la Raza

Arecorda 521 aña di residencia di Indjan



Den cuadro di celebracion di Dia de la Raza, dia 12 di october ultimo, Consulado di Republica di Venezuela na Aruba, hunto cu Instituto di Cultura, a recorda 521 aña di residencia Indjan Henter un show a ser prepara, unda cu bailenan tipico di e cultura Indjan y tambe a bin cu un exposicion pa recorda e Indjannan.

E celebracion aki a tuma lugar na Paseo Herencia, unda a enfoca riba e lucha di muher y hombernan Indjan.

Durante e celebracion aki, e hecho aki a keda comparti cu turistanan cu tabata presente na Paseo Herencia, y mester bisa cu nan tabata hopi.

Representantenan di tribu Wayucu di Venezuela, bibando na Aruba, a expresa nan compromiso cu Aruba a duna un danki publicamente n'e revolucion di Comandante Hugo Chavez, kende a sa di reconoce e pueblonan Indjan.

E tabata un celebracion digno di duna re-alse na Dia de la Raza, cu sigur a cay na agrado di tur presente.



Durante e grandioso campaña di Island Extravaganza

Crystal y Seaport Casino ta reparti premio tur dia den siman



Crystal & Seaport Casinos a introduci su grandioso Island Xtravaganza Calender of events. Tur dia tin diferente actividad den tanto Crystal y Seaport Casinonan. E aña aki t'e di 5 edicion di Island Extravaganza.

Imagina bo, cu tanto na Crystal como Seaport Casino, tur dialuna nan ta regalando nan clientenan 3 x (Triple the points) for di 7 or di anochi te cu 11 or di anochi.

Y esey no ta tur.

Tur diamars tin Ladies & Gentlemen Night unda cu e prome 25 dama y 25 cabayeros cu presenta lo ricibi $10 Free play cash. Tur diarazon Weekend Stay Wednesday unda tur presente lo tin e chance pa gana un Weekend Stay den Renaissance Ocean Suites.

Tur diahuebs lo tin Survivor Free Slot Tournament cu $ 600 na premio.

Asina Tirzane Williams, Marketing Coordinator a sigui informa cu tur diabierna lo tin BIG 50 Friday's unda cu tur cliente cu presenta cu e BIG 50 T-shirt bisti lo participa pa gana premio Cash Awg. 250 – Awg.150 – Awg.100-, .

Ya falta masha poco mes p'e gran dia di Island Extravaganza tuma lugar. Pues, si abo ainda no ta un miembro di Crystal of Seaport Casino, bo tin chens ainda pa bira uno presenta na Crystal of Seaport Casino n'e player cu un I.D. valido y bira miembro di" The Card" y asina aki bo tambe por tin oportunidad di participa den e grandioso campaña aki.

Y pa tur e amantenan di un bon wega di BINGO, Seaport Casino lo tin su "Island Extravaganza Bingo diadomingo awor 20 october den Renaissance Convention Center .

Orden di emergencia a causa hopi consternashon

Personal curoil na reunion konseho insular

KRALENDIJK -- Personal di Curoil Bonaire N.V. a asisti masalmente na e reunion di Conseho Insular ayera nochi pa trata e situashon cu a surgi na planta di combustibel di e compania. Fraccion di Partido Demokrat a pidi e reunion aki pa forma opinion. Dia 4 di oktober un inspeccion, na encargo di e ministerio INM (Infrastruktura, Naturalesa y Medio Ambiente), a tuma lugar na e planta di Curoil na Hato. Dia 7 di oktober a declara un orden di emergencia tanto pa Curoil como WEB N.V.

Lider di frakshon di Partido Demokrat Robby Beukenboom a bisa cu ta di lamenta cu ta awor numa fraccion di Demokrat a ricibi copia di e medida di emergencia. Entre otro ta ordena Curoil, pa medio di e orden aki, pa no importa productonan di combustibel na e planta na Hato, tanten cu no tuma un seri di accion.

Beukenboom: "Aduna e compania Curoil varios instruccion tocante medidanan cu nan mester tuma pa drecha seguridad na e planta. E medidanan aki mester bai garantisa seguridad minimo na e tereno di WEB y e planta di Curoil. E orden di emergencia aki a crea siman pasa hopi consternashon na Boneiro. Hopi hende a cuminsa ta yena nan tanki cu gasolin of gasoil, companianan a crea reserva, pa asina no keda sin combustibel".

Beukenboom tabatin hopi problema cu e bril europeo cu inspectornan di NMI of di otro ministerionan hulandes ta bisti ora cu nan ta haci nan inspekshonnan. Nan no ta tene cuenta cu e situashon boneriano.

E personal di Curoil na Boneiro, prome cu e reunion di Conseho Insular a tuma lugar, a reuni na Divi Flamingo Resort pa papia riba e situashon cu e compania a haya su mes aden. Tabatin dirigentenan di e sindicato PWFC, cu ta representa e trahadornan di Curoil Bonaire N.V., na e reunion na Divi Flamingo, for di unda nan a marcha bai sala di reunion di Konseho Insular. Miembronan di gerencia di Curoil tambe a bini for di Corsou pa asistí na e reunion aki.

Stichting Marlins Sport Aruba ta anuncia su di dos fundraising ball





Stichting Marlins Sport Aruba ta organizando su di dos fundraising ball p'asina sigui traha riba e proyecto 'Baseball Village'.

Den cinco aña cu Stichting Marlins Sport Aruba ta existi, e fluho di deportistanan a crece na un forma explosivo di apenas 30 pa mas cu 165 entre mucha, hoben y adulto cu ta practica e deporte.

Cu e crecemento aki ta imposibel acomoda tur e peloteronan riba un solo tereno.

Na 2012, e tereno situa na Saliña Serca a wordo oficialmente otorga y traspasa na Stichting Marlins Sport Aruba y asina bestuur por a cuminsa planea loke lo bira un proyecto cu lo ta unico aki na Aruba den su concepto.

E proyecto di 'Baseball Village' ta consisti di 4 veld di baseball, caminda lo tin veld pa categoria 5/6 aña, 7/8 aña, 9 aña pariba; cu ta un size di veld oficial pa 'Little League'.

Por ultimo, e 'Basebal Village' lo conoce un veld pa categoria di 13 aña te cu AA.

E compleho aki lo ta uno moderno p'asina por brinda e hungadornan un facilidad di nivel cu lo sigui atrae e deportistanan pa keda practica e deporte di baseball.

Pa genera e fondonan necesario pa realisa e proyecto aki cual ta uno bastante ambicioso y sin laga afo uno cu un costo halto, Stichting Marlins Sport Aruba ta haci diferente actividad pa recauda fondo.

Un di e actvidadnan mas grandi cual pa di dos aña consecutivo ta keda organisa t'e Fundraising Ball.

E fiesta mahestuoso aki lo ta diabierna dia 22 di november 2013, di 9'or di anochi te cu 2'or di marduga, den e prestigioso ballroom di Occidental Grand.

P'e anochi aki e musica lo ta na encargo di e hobennan yen di ambiente di D'licious y Aruba su banda musical di momento Robert y su Solo Banda.

Pa entrada por contact cualkier mayor di e muchanan di Marlins y Indians of miembronan di Bluefins. Tambe por yama libremente na 593-6618 of 592-9235. Nos ta deliver bo caarchinan.

Stichting Marlins Sport Aruba ta invita pueblo di Aruba pa coopera cu e actividad aki p'asina por sigui traha pa nos futuro generacion den baseball.

Bautismo di uniform di White Sharks Cura Cabay Lottery



Diadomingo atardi tabata grandi pa e organisacion di White Sharks Baseball Academy. Den presencia di e hungadonan, mayornan y patrocinadonan, e ekipo di categoria 7-8 di White Sharks Baseball Academy a uni hunto na Cas di Sr. Ro y Sra. Maria Angela pa e bautismo di e uniform nobo cu nan lo estrena e weekend venidero. E ekipo Rookies AA (edad 7/8) a wordo patrocina door di Cura Cabay Lottery, cual nomber a bira oficialmente White Sharks Cura Cabay Lottery.

E bautismo di White Sharks Cura Cabay Lottery a wordo realisa door di Sr. Ro Y Sra. Maria Angela kendenan ta propietario di Cura Cabay Lottery y como e madrina di e team nos tawatin e simpatica hobencita Levi-anne Angela. E atardi aki tabata uno sumamente exitoso y hopi ameno y esey tabata posibel solamente cu e cooperacion ricibi di e gran famia cu White Sharks Baseball Academy ta conoci p'e. Na prome luga e mayornan/ representantenan cu aparte di percura pa e muchanan yega veld ta hopi activo den tur actividad y/ of disponibel pa cualkier evento cu nos tin mester di nan. Continuando nos kier a duna un palabra di elogio na tur nos Coachnan cu ta dedica nan tempo liber na guia nos muchanan riba e bon caminda. Sin nan dedicacion y perseverancia, nos lo no por a yega na un team asina completo. Por ultimo, pero sigur hopi importante nos kier a gradici e patrocinado Cura Cabay Lottery cu pa di dos biaha consecutivo ta pone nan confianza den nos organisacion di White Sharks. Un danki di curason ta bay na Sr. Ro y Sra. Maria Angela cu a brinda nos nan hogar pa e bautismo por a tuma luga. No ta keda nos nada otro di gradici boso un biaha mas den nomber di tur nos muchanan y nos lo sigura boso cu nos lo representa e nombernan di White Sharks Cura Cabay Lottery dignamente. Pesey nos Lema ta: Proud To Be A White Shark!

Stellaris Casino nombra como un di e top 10 Casino nan den Caribe



Stellaris Casino na Aruba Marriott Resort a wordo nombra un di e "10 Best Carribean Casinos" pa Caribbean Journal. Stellaris Casino tabata number 4 riba e lista menciona den Caribe a base di multitud di casino nan magnifico den e region aki.

"Mi ta gradici tur associado di casino pa duna servicio nan excelente na nos huesped nan" Ben Figaroa, Director di Casino Operations na Stellaris Casino a bisa. "Nos lo sigui inverti den nos oferta y servicio nan pa asina nos logra #1 den Caribe."

Stellaris casino, cu ta habri 24 ora, ta ofrece mas cu 500 mashin di slot y mas di 26 mesa di hunga. Pa mas informacion y evento nan di e casino mas grandi na Aruba bo por bishita nos website www.stellariscasino.com

Entrenadornan a ricibi certificado di

Actualisacion Sistema Planificacion Deportivo



Dialuna anochi, un grupo di entrenador deportivo a ricibi nan certificado di participacion di e curso Actualisacion Sistema Planificacion Deportivo duna dor di Comite Olimpico Arubano. Secretaria General di COA, sra. Nicole Hoevertsz a conta cu e curso Actualisacion Sistema Planificacion Deportivo ta parti di e Plan Strategico cu COA hunto cu algun federacion deportivo a traha durante shete luna largo. E federacionnan deportivo a confecciona un plan con nan lo mester bay traha den e proximo 4 añanan di e Ciclo Olimpico.

Notable ta cu durante di e asamblea general di ODEPA recien teni na ciudad di Toronto, Canada, sra. Hoevertsz a reuni cu representantenan di ODEPA y a wordo informa cu ODEPA a duna su aprobacion p'e Plan Strategico Tecnico cu COA a presenta y cu ta cubri full e ciclo actual 2013-2016.

Esaki tabata algo historico mirando cu pa prome biaha un plan traha dor di federacionnan deportivo y COA pa un periodo di 4 aña completo, a wordo aproba. Nunca antes den deporte na Aruba no a produci un planificacion cu ta ensera un planificacion di e atletanan pre-selecta, e competencianan na cua nan ta bay competi di awor te cu 2016 y tambe e presupuesto cu lo tin mester pa tur e plannan.

COA ta conciente cu cosnan tin cu cambia si nos kier logra mihor resultado den deporte.

P'e motibo aki tambe COA a trece e experto profesor Cubano Abelardo "Cuco" Pacheco pa duna un man na nos federacionnan deportivo. Aunke nos ta riba e bon caminda y claramente ta mira un progreso significativo, ta consciente tambe cu mester traha mas duro, mirando cu tanten nos no a gana medaya Olimpico ainda, e caminda ta largo ainda.

ODEPA ta sostene COA cu e parti financiero, pero nan ta exigi resultado. P'e motibo aki tambe COA kier pa tur su 24 federacion miembro ta bon prepara y cu tur deporte ta conta cu entrenadornan di nivel halto.

Pa COA y e federacionnan deportivo aña 2014 ta uno sumamente importante, mirando cu nos atletanan lo participa den 4 evento grandi, cu t'e Weganan ODESUR, e Festival Olimpico Panamericano, e Youth Olympic Games y e Weganan Centro Americano y del Caribe.

Tambe a introduci n'e publico presente un psicologo deportivo nobo cu desde 1 october ultimo ta forma parti di e famia di Comite Olimpico Arubano, den persona di srta. Julisa Jones.

Srta. Jones, un ex-atleta den e deporte di volleybal lo fortifica e equipo di apoyo na nos atletanan, hunto cu psicologo Edmundo Josiah.

Por ultimo, Presidente di COA, sr. Edwin Roos a haci entrega di e certificadonan n'e cursistanan. Na banda di esaki, e cursistanan a haya un flanel y un pin regalo.

Esnan cu a sigui e curso cu exito tabata Alberto Thiel, Alexis Cardenas Acosta, Alva Torres, Carlos Gonzalez, Ervis Martinez Benitez, Eugene Kingsale, Evelyn Farrell, Francisco Goedgedrag, Frederick Krozendijk, Giovanni Leocadia, Glennon Eights, Hugo Themen, Ismael Santiesteban Jacqueline Rodriguez, Juvenal Nava, Marco Dupersoy, Moises Fernandez, Octavio Grigol, Patrick Vrolijk, Roberto Ramos Peres, Rudolf Wester, Teofilo Rodriguez, Valerie Eman, Yami Romay y Ynocente Chacon.



Maestro di Aña

Premio Nacional di reconocemento pa e Maestro di Scol



Consciente di e balor inmenso di e trabou di un Maestro di Scol y e reconocemento cu e merece, Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) hunto cu Ministerio di Enseñansa ta otorga pa di tres aña consecutivo e premio "Maestro di Aña".

Durante e prome dos añanan di e proyecto (2011 y 2012), un cantidad grandi di alumno a nomina algo mas di 250 Maestro di Scol pa e premio di reconocemento aki.

Juf. Raquel Lampe, docente di Cultureel en Kunstzinnige Vorming (CKV) na La Salle College tabata e prome pa ricibi e reconocemento Maestro di Aña na 2011: "Bo tin cu duna di curason, esey ta e diferencia cu hopi biaha e muchanan ta sinti, si bo ta trata nan di curason. Bo mester stima e trabou aki. Esey ta loke ami a wak den e docentenan cu a forma mi vanaf kleuter te na unda cu mi a yega, y ta docentenan cu te ainda mi por menciona nan nomber pa so m'a keda corda nan door di esaki, nan tabata hendenan cu a haci e profesion aki di curason." Segun Lampe.

Meneer Derek Peterson, maestro den klas 6 di Colegio Frere Bonifacius, a ricibi e titulo Maestro di Aña 2012: "Loke mi ta gusta hopi di mi profesion ta cu bo ta forma e muchanan y prepara nan pa un otro klas of un otro scol. Na final di aña mi ta wak con nan a progresa". Derek a remarca.

Considerando e metanan di e proyecto; atencion positivo pa enseñansa, reconocemento e pa trabou di e Maestro di Scol, ilustra y stimula maestro di calidad, e aña aki kier enfoca mas riba e cosnan positivo cu ta sosode den klas, danki na e esfuerso di e Maestro di Scol.

Henter comunidad: alumno, studiante, mayor, colegan an maestro y/of cabesante di scol, ta bonbini pa nomina un Maestro/a di Scol. Por haci esaki door di yena e formulario di nominacion pa Maestro di Aña 2013 obtenibel riba website Enseñansa Aruba | www.ea.aw. E nominacion ta habri pa tur Maestro di Enseñansa Preparatorio, Basico, Special, Avansa y Profesional.

E periodo di nominacion pa aña 2013 ta habri for di riba World Teachers' Day | dia 5 di october y lo cera dia 31 di october.

Pa mas informacion di e proyecto aki of di Enseñansa na Aruba por acudi na nos website www.ea.aw. Tambe por sigui Enseñansa Aruba y/of Education Aruba riba Facebook y Twitter pa keda na altura di tur informacion.

Thelma a celebra su di 90 cumpleaños na Windows on Aruba









Amigonan y miembronan di famia a bini hunto pa celebra e di 90 cumpleaños di Sra. Thelma na Windows on Aruba, Divi Links. Su yiu muhe Janet Snyder a organisa e festividadnan y tambe a invita tur di e famia su amigonan Arubiano local pa e fiesta.

Aki por mira su yiu muhe stima Janet, su esposo Bob, amigonan di hopi tempo for di Merca, Karol Sheibe, kende a bula bin e isla pa dos dia, specialmente pa e ocasion, Maureen, Diana y su esposo Bear, amigonan bieu di Aruba Ale y Rebecca, Tito, Mary, Franklin, Luchi, nan yiu homber Nicky y Rona.

Tanto Thelma como Janet ta biniendo Aruba pa masha hopi tempo y Thelma a wordo reconociaña pasa pa e Aruba Tourism Authority como un Embahador di Bon Boluntad. E conteo pa Thelma su di 91 cumpleaños na Aruba a caba di cuminsa!



Na Oaxaca nan ta registra nomber nan raro pa baby

MÉXICO, DF.- Al menos 30% di e poblacion na Oaxaca tin nomber nan comun, ya cu e mayornan ta e principal responsabel pa cu esaki, segun Registro Civil.

Di acuerdo cu e personal di Registro Civil, ta permitiendo registra nomber nan cu no ta comun, semper y cuando cu e mayornan firma un documento unda ta haci nan responsabel pa e echo.

Nayeli Anguiano Lopez, hefe di oficial di Registro Civil ta señala cu "ta adverti nan cu e nomber ta e caracteristica cu e baby lo hiba henter su bida".

Algun otro mayornan ta pone nomber nan traha di Biblia, Americano of indigena, incluso hasta e significado ta desconoci pa e propio tata.

"Nos tin nomber nan manera, Octagón, Pingüino, Amable, Rocki, Circuncisión, Domicilio, Almorranas y Jovencito" Nayeli a indica.

Dia 6 juni 2002 un menor a ser registra cu un nomber cu a sorprende nos tur di e Registro Civil, e mayornan a pone e mucha homber yama Xrisw Gonzales Garcia.

Cambia un nomber di un baby ta genera perdida di tempo y placa cu ta hiba minimo 8 luna y tin un costo di hasta 5 mil pesos.

Un mucha di 6 aña a hoga den piscina di un crucero Carnival

FLORIDA - Un mucha homber di 6 aña di Florida ta hoga den un piscina di un crucero di Carnival Cruise fin di siman, despues cu a fracasa e esfuerso pa resucit'e, segun e compania di crucero a declara dialuna.



E mucha, di Winter Garden, a ser mira bou di awa pa algun pasahero diadomingo, segun reporte policial y e version di un testigo. E echo a pasa ora cu e barco Carnival Victory ta regresa despues di a recore 4 dia den Caribe.

E pasahero Deshaun Christian di 23 aña, ken a presencia e rescate a bisa na CNN cu e incidente a sorprendi por completo e persona nan cu ta disfruta di musica y ta baila riba e barco.

Christian a bisa cu un DJ a descubri e mucha luchando den e awa y inmediatamente a stop e musica. Un pasahero a bula den pool y saca e mucha, despues un miembro di e tripulacion a intenta di rebiba e mucha. E mucha a ser declara morto poco despues.

"Tabatin hopi caos, persona nan tabata perdiendo control, personanan resando, ta hisa man na shelo. Tabata un escena di miedo, wak un mucha sin bida", Christian a bisa.

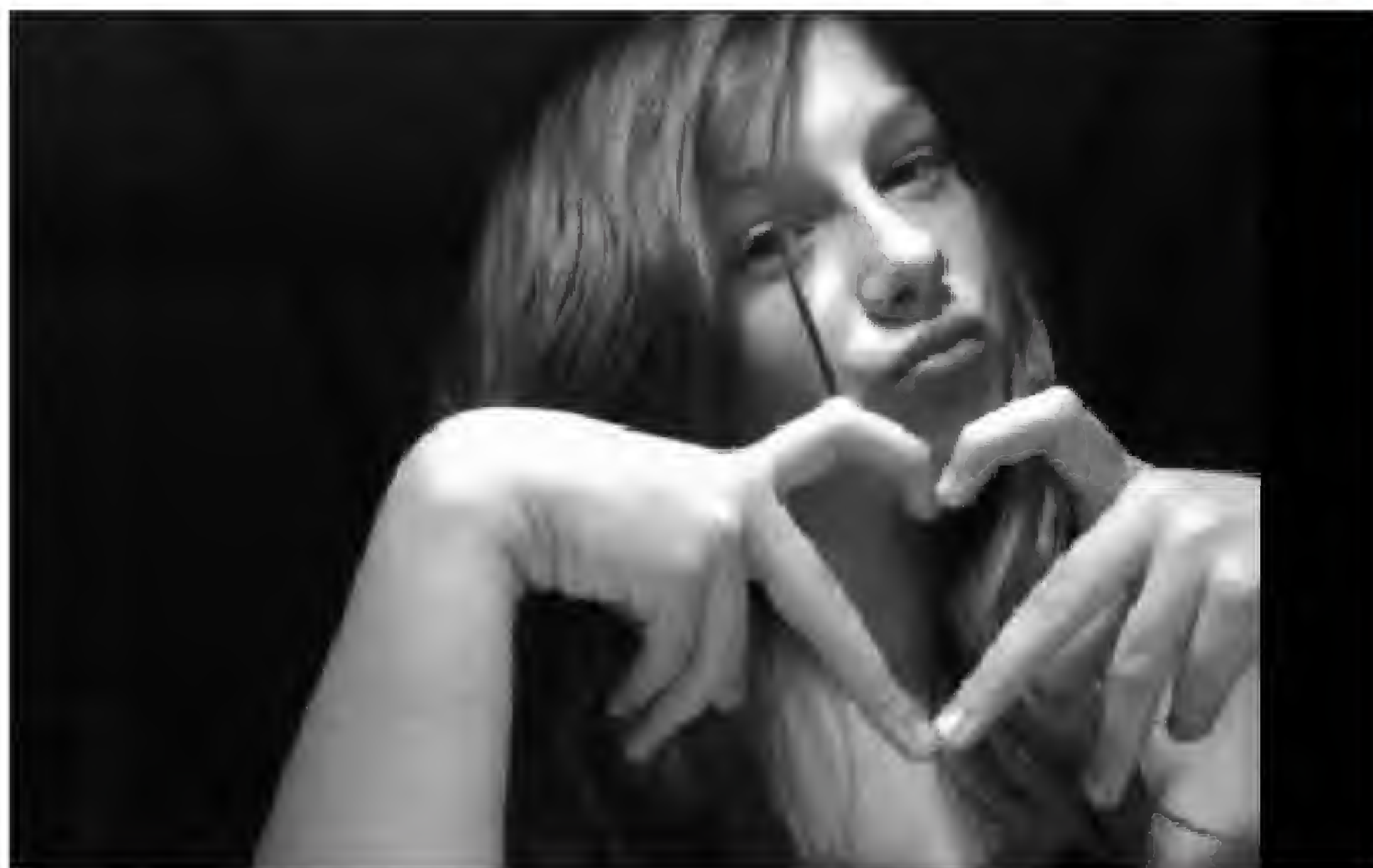
E Departamento di Polis di Miami-Dade a bisa cu nan ta investigando e hogamento, cu aparece ta accidental. Un comunicado di polis a bisa cu e mucha tabata den piscina cu su ruman di 10 aña momento di tur e sucedido.

"Tabatin hopi adulto, pero pakico no tabatin niun hende ta wak pa nan yiu ?", Christian ta puntra su mes, ken tabata biaha cu su famia. "Ta pensa cu Carnival tin salbabida alrededor di e piscina".

E barco a Sali di Puerto di Miami diahuebs y a regresa dialuna bek.

Dies persona ta muri pa dia pa hogamento accidental na Merca, loke ta haci'e di 15 causa di morto no intencional, segun Centro nan di Control y Prevencion di Enfermedad di e pais. Alrededor di 20% di e fayecidonan tin menos di 14% y casi 80% ta homber.

Ta detene 2 mucha pa molestia un mucha cu a comete suicidio



FLORIDA, EUA.- Dos mucha muhe a keda aresta en conexion cu morto di un mucha muhe di 12 aña cu segun autoridad a comete suicidio despues di a sufri un acoso via internet durante casi 1 aña. E Comisario di Condado di Polk a bisa cu e detenido nan di 12 y 14 aña ta acusa di acoso criminal gravar. Autoridadnan a bisa cu Rebecca Sedwick a ser acosa pa hasta 15 mucha muhe atraves di internet y mensahe di texto. 9 september a bisa cu Rebecca a subi un toren na un fabrica bandona y tira su curpa y esaki a causa su morto.

Temblor di 7.2 grado a sacudi Filipina



Un temblor di magnitud 7.2 a sacudi e isla di Bohol na Filipina dialuna (diamars, ora local), segun reporte nan di Servicio Geologico di Merca (USGS)
E epicentro tabata ubica na 56 di profundidad, 5 kilometro west di Balilihan na e provincia di Bohol y un 629 kilometro di Manila. No tin alerta pa tsunami te na momento aki.

Hoben ta muri pa un mordi di carpata



MÉXICO, DF.- Na e Hospital General a registra un morto di un hoben di 16 aña presuntamente pa un mordi di un carpata.

Personal medico di e Hospital General di Saltillo a informa cu e hoben a ingresa "cu un seman di evolucion". E hoben di origen di Parras de la Fuente a ingresa e area di terapia intensiva pa e presunto caso di Rickettsiosis. E Secretaria di Salud a realisa un examen corespondiente pa conoce e causa di su morto.

Supuesto lider di Al Qaeda captura na Libia a ser translada pa New York



NEW YORK – Merca a traslada a Abu Anasa al Libi, un supuesto miembro di Al Qaeda captura pa Delta di Merca na Libia, pa New York, segun oficina di un fiscal di e pais a declara dialuna.
Al Libi a ser poni bou vigilancia policial y hiba Merca diasabra, segun un carta di fiscal di Manhattan Preet Bharara a bisa na un hues federal.
Ta spera cu Al Libi presenta dilanti un funcionario hudicial diamars, segun oficina di Bharara. Su famia na Tripoli a bisa cu ta sorprende cu e tabata na Merca. No a ricibi detaye di su paradera di parti di gobierno di Libia of Merca, segun famia a bisa na CNN.
E forsa special di Merca a captura Al Libi na Tripoli siman pasa. El Libio di 49 aña ta ser acusa di participa den atake na e embahada Mericano na Kenya y Tanzania.
Merca tabatin e abordo di un barco di Marino, segun e autoridad Mericano a bisa. A ser interoga eynan pa e miembro nan di ekipo di interogacion di detenido di importancia.

E funcionarionan Mericano a cualifica como "un di e terorista mas busca di mundo".

Nan ta aresta doño di local Tailandes di cual Rihanna a sali traumatisa



E cantante a bishita un establecimento cu ta considera e principal destino turistico di sur di Tailandia y dia 20 september el a skirbi riba su cuenta di Twitter: "Mi tabata trastorna anochi of mi a wak un muhe Tailandes saca di su vagina un parha bibo, dos turtuga, cuchiu, tira flecha y bala di ping pong.... mi ta traumatisa".

Autoridad nan a bisa cu e propietario di e bar ta confronta cargo di indecencia, opera un centro di entretenimento pa adulto sin permiso y posesion di animal protegi, cu aparece riba un potret di Instagram cu Rihanna a publica cu e mensahe: "Mira ken ta haci mi proposicion nan indecente !"

E detencion di e doño di bar "Season" a pasa despues cu e Gobernador di Phuket, Maitri Inthusut a realisa un bishita sorpresa pa "conoce en berdad y descubri cu actividad nan ilegal cu ta hibando a cabo" e Gobernador a sigura.

Esaki no ta prome biaha cu e mensahe di Rihanna riba red nan social ta produci aresto, anteriormente polis a detene un homber pa posesion di animal nan protegi despues di cu un potret a ser publica pa e cantante unda e ta pose cu un lori prezoso, especie cu ta na peliger di extension.

Bon Jovi a hiba un fan altar



Danki na un campaña di Facebook di cual a uni e banda, cu ta consisti cu Bon Jovi lo compaña bo dia di bo bruid den e mesun kapel den cual el a casa na 1989 cu su casa Dorothea; cu un chick pasiona pa rock a cumpli su soño di conoce y cu e mes a hiba te altar.

Aunke Bon Jovi a yega trempan na establecimento y e novia ainda no a bisa, e chick no a worry y a Sali ricibi e cantante. Nan dos a keda papia durante un bon rato riba su bida y famia. "Cu emocion di tin Jon aki casi mi a lubida cu mi ta bay casa", e novia a comenta.

Na momento di e ceremonia, Bon Jovi a dun'e un brasa na e chick pa por a cuminsa e recorido te na altar mientras tabata toca 'Livin on a prayer' interpreta pa e hues di bruid bisti na Elvis.

Paris Hilton ta pose sexy y diberti pa Terry Richardson



Paris Hilton a sorprende cu un diberti y atrevida sesion di foto a encargo di talentoso fotogrado Terry Richardson unda e ta pose hopi sensual.
Hilton ta luci un badpak sexy, mientras cu den otro imagen nan e ta aparece bisti cu un blusa cu un leyenda "Rich Girl" y un saya preto.

Ademas, Paris tabata compaña cu su ruman Nicky cu tambe a pose banda di Terry Richardson hopi fashionista.

Aruba Lions Club ta sigui aporta na nos comunidad

Waterdispenser nobo pa Prome Paso Kleuterschool



Recientemente Aruba Lions club a haci entrega di 4 waterdispenser pa e alumnonan di Promer Paso Kleuterschool na Savaneta. Pa un tempo caba e kleuternan no tabatin watercooler pa nan por a bebe awa friu y Aruba Lions Club a mira e importancia pa haci e donacion di 4 waterdispenser na dicho scol.

Cu canto di varios cantica, e cabesante juffrouw Mailinn Geerman a ricibi e 4 waterdispensernan for di man di Edwin Tromp, Presidente di Aruba Lions Club, cu porciento tambe ta ex alumno di Promer Paso Kleuterschool. Di e forma aki Aruba Lions Club ta contribui tambe na enseñansa di nos isla.

Lions Club International ta representa riba 1.4 miyon miembro parti den mas cu 46 mil club rond mundo den 205 pais of areanan geografico. Anualmente e organisacion ta percura pa inverti miyones di dollar den iniciativanan caritativo rond mundo.

Aruba Lions Club ta un club di servicio cu ta existi pa 65 aña caba y ta bon conoci riba nos isla pa su forma activo di yuda cu proyectonan pa comunidad. E ta conta cu 63 miembro y ta resorta bou di districto E1, cual districto ta cubri e area regional Aruba, Boneiro, Corsou, y estadonan Venezolano manera Falcon, Zulia, Trujillo, Merida, Tachira y e cono pabou di estado Apure. Anualmente Aruba Lions Club ta genera un suma grandi di fondo cu ta bay bek den comunidad a traves di un lista largo di organisacion y instancianan den necesidad.

Exitoso curso di cushinamento na YMCA

Dia 11 di october ultimo e praticipantenan di e cursonan di cushina y traha bolo a ricibi nan certificado na YMCA Dakota.

E cursonan hopi gusta a tuma lugar den e lunanan di september y october.

E lesnan di cushina a ensera Healthy Cooking Classes bou guia di Chef Ricky Croes y Chines/Crioyo Cooking Classes dirigi pa Chef Glenn Ridderstap.

E les di trahamento di bolo tambe tabata hopi gusta y a wordo duna pa sra. Stella Toms.

Den luna di November awor, YMCA Aruba lo ofrece un biaha mas lesnan di cushina manera: Cuminda di Pasco dirigi pa Chef Glenn Ridderstap y Healthy Christmas Cooking Classes guia pa Chef Jair Britten.

Tur esnan interesa por yama YMCA Dakota na 582-3072.







Delegacion di bodyboard lo competi den e 3rd Encanto Pro 2013 na Playa Jobos Isabella, Puerto Rico


PONTI'S

Bodyboard ta un deporte hopi practica na Aruba y su federacion Aruba Bodyboard Association ta trahando duro pa mantene e nomber di e deporte extremo aki na halto.

Den varios competencia internacional, nos representantenan a sa na saca cara logrando premionan grandi manera un Ebrina Curet, Jeremy Loefstok y Gregory Wouters.

Pa loke t'e competencia local, nos atletanan di bodyboard ta activo unda cu lugarnan manera Druif, Wariruri y Dos Playa t'esnan mas usa durante competencia.

Den e dianan benidero un bez mas un delegacion lo ta saliendo p'e 3rd Encanto Pro 2013 cu lo tuma lugar na Playa Jobos Isabella, Puerto Rico.

Aruba Bodyboard Association a sera un team di e ranking den categoria di Open, Women y Dropknee. Den e categoria Open lo competi Jeremy Loefstop hunto cu Devin Eman, mienttras den e categoria di Women lo bay Ebrina Curet.

Por ultimo den e categoria di Dropknee lo bay Roduard Ferrier como tambe Romar Arendsz. Mester bisa aserca cu e prome lugar den e ranking, kende ta Gregory Wouters no lo por bay competi na Puerto Rico.

Comision di Subsidio cu financiamento di Fundacion Lotto pa Deporte ta kere den e deporte extremo, mirando cu esaki tambe ta parti di nos sociedad deportivo.

Aruba tin lugarnan ideal y perfecto pa practica e deporte extremo y ta pesey ta duna e apoyo necesario n'e hoben atletanan aki cu ta sobresali den competencianan local y internacional. Un palabra di exito n'e delegacion di bodyboard cu lo competi na Playa Jobos, Isabella Puerto Rico.

Santa Rosa cu celebracion grandioso dia 27 di october

Dia Internacional di Alimentacion



Dia 16 di october ta conoci mundialmente como Dia Internacional di Alimentacion (Wold Food Day), cual e aña aki ta hiba e tema "Sistema nan sostenibel di cuminda pa seguridad di cuminda y nutricion".

Departamento di Agricultura, Cria y Pesca ta uni su mes na e celebracion di e dia tan importante aki unda cu lo dedica e siguiente grandioso Mercado di Santa Rosa na e Dia Internacional di Alimentacion.

Riba dia 27 di october Santa Rosa lo tene su Mercado unda cu mirando e tema lo enfoca mas cu nunca riba e benta di productonan produci localmente.

Sostenibilidad di cuminda ta forma parti esencial di e plan di maneho di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca unda cu ta enfoca riba e importancia di produci localmente.

Un di e metanan mayor di Santa Rosa ta pa Aruba por depende primordialmente riba productonan local pa alimenta nos pueblo. E meta aki por wordo logra solamente si comunidad completo uni y hunto sigui engrandece y sostene e ofishi di Agricultura.

Mundialmente e problematica di secura y cambio di clima dramatico ta afectando cosechanan negativamente, un problema cu tambe por wordo mira diariamente na Aruba. Pa combati e problematica aki Santa Rosa ta trahando intensivamente riba diferente proyectonan di sostenibilidad pa duna sosten na e Agricultor y Criadonan local. E proyecto di RWZI, proyectonan di mantencion di damnan rond di Aruba y como tambe e proyecto di renobacion di diferente posnan rond di Aruba lo aporta na e sector primario.

Pa prome biaha Agricultura rond di mundo no ta wordo solamente menasa pa naturalesa sino tambe pa materialnan construi dor di e ser humano manera ta e caso di pesticida cu ta afecta negativamente produccionnan rond di mundo y tambe ta mata e abehanan cu ta asina importante pa polonisacion. Un otro menasa na nos alimentonan ta e produccion di productonan geneticamente modifica cu ta cambiando e DNA di varios fruta y berdura den exterior.

Mirando tur e peligernan aki Santa Rosa ta urgi pueblo completo pa adopta e amor pa e ofishi di Agricultura y Horticultura y asina evita cu den un futuro cercano nos isla lo sufri consecuencianan negativo manera ta un subida drastico den prijsnan di alimentonan importa.

Santa Rosa ta invita tur Cunukero cu kier bende nan productonan riba dia 27 di october durante e grandioso Mercado di Santa Rosa dedica na e Dia Internacional di Alimentacion pa tuma contacto cu Eissia Esser na 585 8102.

S.V. Universal cla pa celebra 55 aña di existencia



SPORTVERENIGING "UNIVERSAL"
FUNDA: 19 OCTOBER, 1958
ARUBA

S.V. Universal ta sigui keto bay den full swing cu su preparacionnan pa celebra su di 55 aniversario. 18, 19 y 20 di october ta priminti di bay ta un weekend den cual famia completo por bin disfruta y gosa hunto. Weganan popular y actividadnan deportivo, recreativo y social pa grandi y chikito lo brinda tur cu t'ey e distraccion necesario pa lubida y laga los di tur stress di ultimo luna. Cushina ta bay ta bon surti y na prijs di famia, dus pa e weekend aki no mester worry pa cushina na cas! Loke falta ta Bo participacion y contribucion na nos actividadnan planea!

Diabierna 18 di october '13 desde 5or di atardi nos lo cuminsa nos weekend di celebracion cu varios demostracionnan di e gruponan, cu na e momentonan aki ta haci uzo di e facilidadnan di S.V. Universal. E apertura di nos weekend di recaudamento di fondo ta keda den man di e prinsesnan di Arubaanse Padvindsters Gilde, grupo Lady Olave Baden Powell. Despues di nan demostracion por conta cu demostracion di entre otro Nagare-Te Jiu Jitsu School Aruba cu lo demostra e arte di Jiu-Jitsu Hapones, mientras cu Leo's Boxing Gym tambe lo t'ey pa demostra ta kico boxeo tin aden. Team Agua Aruba lo t'ey pa demostra e arte di Jiu-Jitsu Brasilero, sigui pa Aruba Budo Kaikan cu un demostracion di kickboxing. E grupo yen di energia y speed di Aruba BBoy Foundation no por keda afo y nan lo demostra e baile di breakdance, cu lo laga tur cu ta para wak lenga afo. Mientrastanto riba plenchi pafo lo cuminsa desde 6or di atardi un mini-campeonato di zaalvoetbal. Inscripcion pa e mini-campeonato aki ta habri y pa esaki por tuma contacto cu mi persona na: 565-00 82 of cu Dulce na 561-25 33. Pa tene e bariga contento cushina lo tin entre otro bami, nasi, pizza, saco y hopi mas! Cushina y bar lo habri y cera pareu cu nos actividadnan. Diasabra 19 di october '13 ta cuminsa di 9or pa 11or di mainta den un ambiente musical di caha di orgel "Mi Dulcita" y un dushi pida bolo acompaña pa te of koffie di Starbucks, den nos actividad di "Koffiemorgen". Y pa 11.30or porta di cushina ta dal habri cu platonan manera bami y aros con pollo, pero tambe nos lo tin pastechi, kroket, pizza slice y mucho mas. Cu e bariga yen y e curason contento nos lo dedica tur atencion desde 2or di atardi te cu 6or, na tur mucha presente cu varios actividadnan popular, deportivo y social den nos actividad "Tempo pa Mucha". Cu un cantidad di premionan bunita y un grabbelton cu ta bay over cu regalitonan danki na Tao Toys, Rey Hing Supermarket y Good Luck Supermarket, tur mucha lo pasa dushi sigur. Pa muchanan un poco mas grandi lo tin un mesa di pingpong pa diberti y varios mesanan pa domino, dam, Mens Erger Je Niet, etc etc. Y pa clausura e dia di celebracion aki nos lo tin riba veld di bala di S.V. Universal desde 6or di atardi, un "wega amistoso di futbol" entre e team di Centro Colorado y e team di S.V. Universal. E wega aki no ta bay ta cos di perde!

Diadomingo 20 di october '13 nos lo finalisa e weekend di celebracion cuminsando desde 11.30or te cu 2.30or di atardi cu bendemento di "BBQ". Banda di BBQ manera e dianan anterior cushina lo ta bon surti y ta keda habri durante henter nos actividad. Pa continua nos weekend di celebracion familiar, nos lo continua cu e actividad "Tempo pa Hende Grandi" di 2or pa 6or di atardi. Lo tin diferente weganan popular manera baile di apelsina, cori di bais, comemento di bolo, cori di garetia y mucho mas cu lo garantisa un diberticion total pa tur cu ta participa, pero tambe tur presente. Y danki na apoyo y sosten di De Palm Tours Aruba, Mangel Halto Bar & Restaurant, Divi & Tamarijn Aruba & Zeerover, e premionan sigur sigur lo bal e participacion! E cherry riba e bolo di celebracion lo ta un "wega amistoso di futbol" entre S.V. Universal "bieu" y S.V. Universal "nobo". Ban wak ta ken ta bay haya les di ken!

Directiva actual kier yama di awo caba un danki di curason na tur persona, tur miembro, tur boluntario y tur sponsor cu a duna un man di un manera of otro pa yuda nos logra nos meta. Hopi di boso lo keda un desconoci pa hasta nos di directiva, pero di e forma aki nos kier yama bo persona danki pa e confiansa duna na nos! Un danki tambe ta bay na prensa di Aruba pa yuda nos trece tur informacion, e actividadnan planea y nos invitacion te den curason di comunidad di Aruba. Y na comunidad di Aruba; nos ta conta cu Bo aporte y sosten, paso contribuyendo na nos actividadnan lo bo contribui na desaroyo di nos muchanan. Y e siguiente generacion mester di nos tur, paso e lo tuma e comunidad completo pa yuda lanta nan. Ta hunto so nos por trece un cambio berdadero!

Indian Rock Garden habri pa un solo anochi pa publico



Indian Rock Garden a funciona durante e ultimo 25 aña solamente como un sitio pa fiestanan priva, manera celebracion di Pasco, aniversario, matrimonio, ricibimento y hopi ocasion special mas. Recientemente e sitio a wordo completamente renoba na unda entre otro a amplia considerablemente su pista di baile. Pa e ocasion aki Indian Rock Garden a dicidi pa habri su porta, a peticion di hopi hende cu ta recorda e temponan dushi cu nan tawata pasa antes den Indian Rock (Indian Cave), un biaha como excepcion pa publico, cu un tremendo back to the 60's 70's y 80's Party. E Fiesta mahestuoso aki lo bay tuma luga, diasabra dia 2 di november proximo y na unda lo bay tin animacion musical di e dos bandanan specialisa den e musica di e epoca ey, The Tramps y The Relexion Band. Tambe lo bay tin un aparicion hopi special di un banda cu pa awo nos lo tene secreto como sorpresa pa esnan cu acudi na e fiesta grandioso aki. Carchinan pa e fiesta aki ta obtenibel solamente como voorverkoop na e i-STORE na Ponton y na Valero Santa Cruz. Por bestel ticket tambe via e siguiente numbernan di telefon: 5926460, 5934631 y 5931310. Lo tin free delivery service. Corda bestel bo ticket na tempo pa no perde e fiesta unico aki y e ticketnan lo ta bay ta limita.

Durante Congreso di NACACTFCA Arubano eligi como miembro di directiva

NACACTFCA (North America Central America and the Caribbean Track and Field Coaches Association) ta e organisacion regional pa entrenando nan di atletismo.
Recientemente NACACTFCA a tene su congreso anual na Corsou y a conta riba participacion di ocho entrenador di Aruba; Kenneth Lucas, Ericko Pieternella, Rafael Lopez, Richard Luydens, Evelyn Farrell, Felix (Wiwi) Piña, Agustin Dorothal y Anthony Illidge.
Diferente topico presenta pa entrenado nan di caliber mundial a wordo trata relaciona cu preparacion di atletanan den diferente disciplina di atletismo entre otro; Ismael Lopez (Throws), Richie Mercado (Hurdles), Wendell Prince (Sprints), Art Vanegas (Sprint & Jumps) y Joe Vigil (Distances).
Na final di e congreso a tuma luga e eleccion pa un directiva nobo pa NACACTFCA durante cual un di nos entrenado nan Arubano femenino Sra. Evelyn Farrell a keda nombra como miembro di directiva pa e proximo cuater aña durante cua e mester no solamente representa Aruba pero apoya grandemente na e desaroyo di colega entrenado nan local y regional y asisti e directiva di NCACATFCA.
Como presidente di NACACTFCA a keda eligi Sr. Victor Lopez, secretario Sr. Richie Mercado, mientras cu otro miembronan di directiva ta Wendell Prince, Glen Albertina, Les Gramantik, Dianne Woodside y Jamil Justiniano.
Di parti di Arubaanse Atletiek Bond nos ta felicita y desea Sra. Farrell exito cu e puesto adkiri den e organisacion di NCACATFCA.
E cantidad (grandi) di entrenador nan di Aruba a ricibi apoyo financiero di Arubaanse Atletiek Bond y Comision di Subsidio / Lotto di Deporte di



Aruba pa cubri parti di e gastonan envolvi.
E proximo congreso lo wordo teni na 2014 na Carolina, Puerto Rico. Na 2008 e congreso a wordo teni na Aruba cu tawata hopi exitoso y e meta ta pa ripiti esaki den futuro cercano.

Arubaanse Atletiek Bond ta desea exito na

Ericko Pieternella, Rothmar Coenraad y Alphonso Dania durante e XX-WMA-Championships 2013 na Brasil



Dia 16 di october proximo lo sali rumbo pa Porte Alegre, Brasil e tres atletanan Ericko Pieternella, Rothmar Coenraad y Alphonso Dania den e categoria di Master pa participa den e Campeonato Mundial di atletismo. E categoria di Master ta pa atletanan tanto femenino y masculino cu a alcansa e edad di 35 y ta cubri tur e eventonan di atletismo.
World Masters Athletics (WMA) cu ta e organisacion mundial di atletismo pa master ta organisa e campeonato aki pa prome biaha den un pais Sur-Americano y ta conta riba un participacion grandi di atletanan for di rond mundo. E evento na Brasil lo tuma luga den e ciudad di Porto Alegre for di 16 te cu 28 di october proximo. Despues di Brasil lo toca turno na Budapest (Hungaria) den 2014 pa organisa e campeonato aki.
Pa un atleta master e ta exigi hopi disciplina, perseverancia y sacrificio pa mantene nan mes den condicion pa por participa na un campeonato di e nivel aki, algo cu locual e tres atletanan aki a demostra cu nan tin.
Nos atletanan lo participa den e disciplina nan di Alphonso Dania y Rothmar Coenraad 100 y 200m sprint y Ericko Pieternella den Pusha Bala (Shot Put), Javelina y Discus. Ta di remarca cu Ericko Pieternella recientemente a logra su certificacion pa entrenador Nivel 3 di IAAF (International Association of Athletic Federations) pa Sprint



y Hurdles y a sa di aplica parti di e tecnicanan nobo den practica mes ora.
E delegacion Arubano lo wordo encabesa pa Sra. Hilde Rodriguez cu lo fungi como hefe di delegacion. Arubaanse Atletiek Bond ta desea e delegacion un bon biahe y hopi exito na Porto Alegre Brasil durante e campeonato. Nos ta convenci cu nan lo haci un bon papel representando Aruba na e campeonato aki.

Studia pa bira un manager of adviseur di maneho general na Aruba



Studiantenan cu ta interesa pa bira manager, adviseur di maneho general, consultant o sea investigado den organisacionnan den sector publico y priva por registra pa e estudio di Bachelor 'Organisation, Government and Management' (OGM) na Universiteit di Aruba na juni 2014.

Studiantenan cu ta interesa den un di e cuatro careranan aki ta generalmente interesa den desaroyo di y comunicacion den organisacionnan. E studiantenan aki ta interesa tambe den con ta trece o inicia cambionan sostenibel den organisacionnan.

Studiantenan ta wordo stimula pa internalisa conocemento teoretico y habilidad nan profesional. Tambe nan ta siña con pa transforma esakinan cu un actitud profesional.

Practica y teoria ta wordo presenta teniendo cuenta cu e desaroyonan global pero tambe relata na e situacionnan local.

Den e di tres aña tin e posibilidad pa haci un intercambio di estudio den exterior por ehemplo na University College Utrecht. Studiante por dicidi di haci un pasantia (stage) en bes di e intercambio. Den pasado studiantenan a haci nan pasantia por ehemplo na Deloitte, FCCA, Dr. Horacio Oduber Hospital y Korps Politie Aruba. Unabes cu un studiante dicidi pa haci pasantia (stage) nan mester traha un documento manera un advies of plan di maneho pa e instancia.

Diasabra 19 di october proximo tin un open house na Universidad di Aruba di 9.00 pa 1.00 or di merdia. Docentenan y studiantenan di e Bachelor programa di 4 aña di OGM lo ta disponibel pa duna mas informacion.

Pa mas informacion por bishita e website: http://www.ua.aw y e pagina di Facebook: University of Aruba OGM (FAS).

Sr. Glenray Ascencion a gana 25.000 florin cash

Ganador di ENNIA su Loteria Aniversario



Durante di henter 2013 ENNIA a reparti diferente premio di 25.000 florin pa celebra e compania su celebracion di 65 aniversario. E ultimo rifa di e premio fantastico aki lo tuma luga den e prome kwartaal di 2014. Tur cliente cu renoba nan seguro of cera un seguro nobo na islanan BES, St. Maarten, Aruba y Curaçao tin chens pa gana e premio. E di tres premio di 25.000 florin a cay na Aruba, Sr. Glenray Ascencion a bira e feliz ganado di e ENNIA Loteria Aniversario.

Sr. Ascencion, un taxista a ser yama mainta tempran pa bini na e oficina nobo di ENNIA pa busca un persona. Na momento di su yegada el a tuma asiento den e sala di espera di ENNIA pa warda un rato. Locual e no tabata sa ta cu den e sala di espera tabatin diferente colega di ENNIA sinta incognito pa dun'e un sorpresa. Sr. Ascencion a ser sorpresa na momento cu un representante di ENNIA a cana drenta y menciona su nomber como e ganado di ENNIA su Loteria Aniversario. Esaki tabata e momento perfecto pa e coleganan di ENNIA sorpresa sr. Ascencion cu hopi confetti. "Mi ta hopi contento cu ami ta e ganado di e 25.000 florin cash. Mi no por kere cu mi a gana", asina Sr. Ascencion a bisa den su entusiasmo.

Durante di e entrega di e check simbolico Sr. Gerard Timmermans, director di ENNIA Aruba a dirigi palabra di gratitud na Sr. Ascencion bisando danki cu e ta un cliente di ENNIA y danki pa e confiansa den e compania. Cada kwartaal tur cliente di ENNIA tin oportunidad di gana 25.000 florin cash. Subi e website www.ennia.com/ennia-jubileum-loterij y mira e reglamentonan. Via di corant, radio, television y e website di ENNIA ta duna tur informacion di e sorteonan. E ultimo sorteo di ENNIA su loteria Aniversario lo tuma luga dia 3 di januari 2014. Di e forma aki ENNIA lo clausura su celebracion di 65 aña di existencia.

Riba foto adhunto; Sr. Glenray Ascencion hunto cu un conoci di dje y sr. Gerard Timmermans, director di ENNIA Aruba na momento di entrega di e check simbolico di 25.000 florin.

Servicio pa Comunidad



Emergencia

Brandweer:	911
Polis:	100
Polis Oranjestad:	102
Polis San Nicolas:	104
Polis Santa Cruz:	105
Polis Shaba:	107
Polis TipLine:	11141
Ambulance San Nicolas:	584-5050
Ambulance Sasaki:	582-5573
Ambulance Wayaca:	582-1234
Hospital:	527-4000
Centro Medico San Nicolas:	524-8833
SVB (AO-Ziekmelding):	527-2782

Botica na warda

Pabou di Brug: Oduber N.V

Pariba di Brug: 4 Centro Medico

Dokter na warda

Pabou di Brug:
Dr. -

Pariba di Brug:
Dr.-

Servicionan

ELMAR Storingdienst:	523-7127
SETAR Storingdienst:	117
Digicel:	145
WEB Storingdienst:	525-4600
Reina Beatrix Int'l Airport:	524-2424
Serlimar:	584-5080
Arugas:	585-1198
Guarda Costa:	913

Funeraria

AD Patres:	5842299
Aurora:	5886699
The Olive Tree:	5820000

Fundacion

Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA:	583-2999
Fundacion Respeta Mi:	582-4433
Fundacion Guia Mi:	587-1677
Muhe den Dificultad:	583-5400
Telefon pa Hubentud:	131
Centro Kibrahacha:	588-3131
Stichting Bloedbank:	587-0002
Mary Joan Foundation:	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds:	582-0412

Cas Editorial



The Media Group
Magrietstraat #3
Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400 fax: 583-1444

Orario oficina:
Dialuna pa diabierna
8am – 5pm

Cuenta di banco:
CMB #22982600

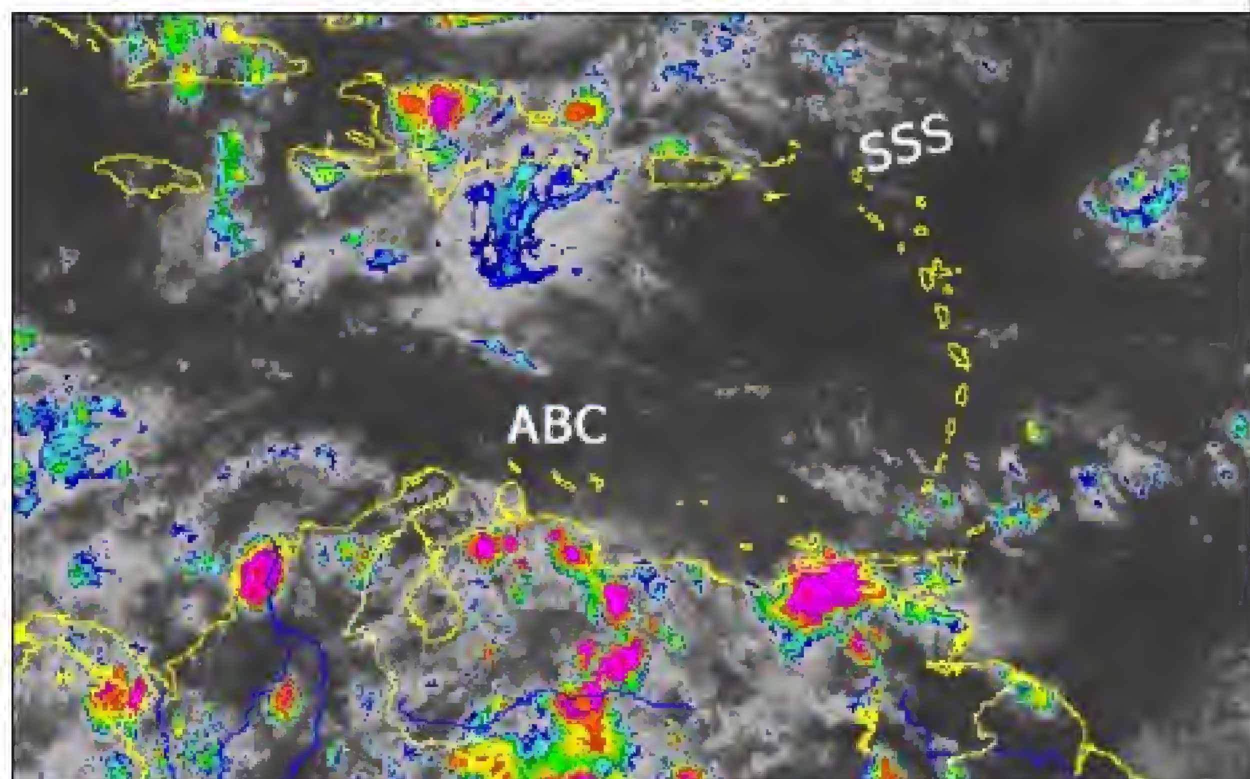
E-mail

Redaccion: noticia@awemainta.com
Aviso: aviso@awemainta.com

Abonament: Afl 25,- pa luna

Director:
Victor "Toko" Winklaar
Victor R. Winklaar

Pronostico di tempo pa Aruba valido te diaranson atardi 5:00 pm



Compila: diamars 15 di octo-ber 2013 17:00 (21:00 UTC) Tempo: Parcialmente nubia cu chens pa un awasero local. Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius. Solo ta sali 06:30 am y ta baha 06:21 pm.

Biento: Modera di direccion oost-zuidoost cu averahe di 7 nudo y biento maximo di 17 nudo.

Situacion general: Aire humedo riba nivel mediano ta drenta nos area y combina cu un disturbio den e nivelnan mas halto di atmosfera panort di Hispaniola, ta aumenta chens pa awasero.

Biento lo keda modera. Condicion di lama: Coriente di lama lo ta di direccion oost-noordoost cu olanan di 4 te 5 pia. Tempo tropical: Nada di importancia.

Prospecto di tempo pa e siman: Tempo ta mas humedo y shelo lo keda parcialmente nubla. Biento lo keda modera. Temperatura lo keda fluctua rond di normal.

Registracion di temperatura (Celsius) y awasero (mm) den ultimo 24 ora: Airport max 34 / min 28 / 0.00 Hadicurari max 32 / min 28 / 0.00

E proximo boletin lo wordo publica diaranson 16 di october 2013 17:00 (21:00 UTC)

Resultado di Loteria

AWE Mainta

CATOCHI	2:30	4495-7975-6856
	9:00	8371-2333-2233
BIG 4	2:30	2010
	9:00	2859
ZODIAC	2:30	5159 Piscis
	9:00	7740 Aquario
LOTTO DI DIA		04-08-29-19-27
MINI MEGA		11-16-30-06 MEGABALL 13

DIARIO	SUPER FOUR
8109	2472
7091	
4259	

LOTTO Cambiando bida...

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 16 October 2013

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.70	1.72	1.74
Engelse Pond Sterling	2.82	2.87	2.93
Zwitserse Frank per CHF. 100	197.10	197.82	196.62
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	180.65	182.30	184.13
Euro per XEU. 100	239.93	242.12	244.55



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32. Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bida ta sorprendé bo awor cu loke semper bo a soña, cu e locual cu bo ta warda den bo curason y cu bo no a conta ningun hende.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
No laga pa despues loke bo tin cu haci awe. E famia tin mester di bo pa gran parti di bo tempo. Separá tempo pa bo y envolve bo mes den proyectonan nobo. .

Geminis 21 Mei - 20 Jun
No convertí bo mes den mensahero di chiste o bòmbòshi riba otro persona. Tin cu ta acusá bo inhustamente.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Gradicí Dios, pa tur e cosnan bunita y bon cu El a pone den bo caminda. Regalá bo mes algo cu ta relahá, algo cu bo ta disfrutá di dje..

Leo 21 Jul - 20 Aug
Cuida bo mes di promesanan falso. No pone bo responsabilidadnan riba otro persona. No confia den papia hopi y haci poco. Pone tur cos na órden. .

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Lo mas importante awor pa bo ta, cu bo ta bon pa por yuda otro. Tin un hende hopi serca di bo cu mester di bo atencion, tanto emosional como físico..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Tin un persona nobo, yen di bida, ilusion y dispuesto pa siña e cosnan cu bo a laga un banda pa falta di iniciativa propio.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
No laga atras e progreso cu te awor bo a logra den bo bida. Despues di un serie di amargura, especialmente den bo salud, bo ta recuperá milagrosamente..

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Organisá, pensa bon kico bo ta haci cu bo bida, ya cu bo a yega n'e punto, unda bo tin cu tuma decisionnan y pone nan den accion.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Traha un plan, un presupuesto pa bo por invertí bo placa inteligentemente y no malgastá den loke bo no tin mester..

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Den amor ta spera bo cosnan grandi, recompensa nan. Stima y ser comprendido. Bo trabou ta convertí awor den bo pasa tempo.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Bo bon gusto ta laga bo nota. Un cas nobo ta duna bo e oportunidad di expresá bo talentonan artístico pa medio di decoracion. .



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente:



Nemencio Armando Rasmijn
Nomber di cariño " Corra"
*27-03-1957 †14-10-2013

Na nomber di su:

Mayoman: † Demetrio & †Myrna Rasmijn-v/d Wall Arneman

Manera yiu: Benjamin (Benji) Rasmijn

Rumannan: Carmen & Fransisco (Elio) Carolina
Gilbert (Gibi) & Yvonne Rasmijn
Martana (Anchi) Rasmijn
†Esther Rasmijn
Jacqueline & Erwin Werleman
†Willem (Wimpie) Rasmijn

Subrina y Subrinonan: Mirthania(Tania), Kendrick, Myrna(Michi), Mariama, Aduke, Shakira

Sobre-subrina y Sobre-subrinonan: Bjorn, G'dior, Khloé,

Su Primo Ruman: Ricardo Rasmijn

Su Madrinanan : Fransisca Hernandes
Carolina Danje

Su bon amigo di Cas: Sherman Daley y famia

Tanta y omonan, primo y primanan, amigo y conocirnan su bon bisiñanan Henky Ras y famia, Luis Ras y famia, su coleganan di Certified Mega Mall y demas famianan na Hulanda y Corsow.

Ta invita pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diawebs 17 di october 2013 for di 2or pa 4or di atardi na Misa Imaculada Conception na Sta. Cruz y despues saliendo pa Santana Katholico di Sta Cruz.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral home, diaranzon 16 di october 2013 di 7or pa 9or di anochi.



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Mi ta halsa mi bista na seronan:
"Di unda mi yudansa lo bini?
Mi yudansa ta bini di Señor
cu a traha cielo y tera!"
Salmo 121

A fayese cristianamente:



Sr. Hilario Thiel
cariñosamente yama: "Lala" of "Lai"
*06-03-1932 †14-10-2013

Na nomber di su:
Esposa: Eulogia (Yoyo) Thiel van der Biezen

Su yiunan: Fererio (Fe) Thiel
Romaldo (Rochi) Thiel

Yiu di criansa: Fedeline Thiel

Mescos cu yiu: Benito Giel y esposa

Nietonan: Romario Thiel
David Thiel

Mescos cu nieto: Norben Giel

Su rumannan: Sra. vda. Maria Caster y famia
Alfredo y Marcolina Thiel y famia
Sra. Florita Thiel y famia
Sra. Alejandrina y Nai Gomez y famia
Sra. vda. Clarita Thiel y famia

Swa y cuñanan: Sra. vda. Damasa Lacle y famia
Sr. Marcelo van der Biezen y famia
Sra. Maria y Luis Kock
Sra. Mena y Juan van der Biezen y famia
Sr. Epifanio (Pief) van der Biezen y famia
Sr. Godfried (Chito) y Bea van der Biezen y famia
Sra. vda. Teresita van der Biezen-Winterdal

Su ihanan: Felepito Caster y famia
Jani Lacle y famia
Mario Thiel y famia

Dokter di cas: Dokter Vis

Zusternan: Arelys y Diana

Su primo y primanan, sobrino y sobrinanan, comer y compernan, ex coleganan di landsradio Dienst, Setar y Renaissance Hotel

Demas famia: Thiel, van der Biezen, Donata, Jansen, Caster, Geerman, Werleman, Koolman, Kock, Croes, Peña, Lacle, Maduro, Frans, Winterdal, Gomez y Webb

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 19 di october 2013 na Aurora Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 17 y diabierna 18 di october 2013 di 7'or pa 9'or di anochi.

Como gradicimento na "Wilhelmina kankerfonds" lo tin un box disponibel pa haci donacion.

Despensa nos si pa un motibo di nos tristesa of dolor di nos perdida nos por a lubida un famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Biba cada momento

" Cerca Dios so mi alma ta na pas,
ta di dj'E mi salbacion ta bini. "
Ps. 62:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Juan Jose Henriquez
27 mei 1932 - 15 october 2013

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 18 october 2013 pa 11'or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta na the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Adres pa condolencia: Goletstraat 8
Diahuebs 17 october 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Biba cada momento

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento cristian di:



Damaso Boekhoudt
11 december 1941 - 15 october 2013

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 18 october 2013 pa 3'or di atardi saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 1'or di merdia na the Olive Tree Funeral Home na Cumana.

Adres pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home - Cumana
Diahuebs 17 october 2013 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



De Heer is mijn herder, het ontbreekt mij aan niets.
Hij laat mij rusten in groene weiden en voert mij naar vredig water,
hij geeft mij nieuwe kracht en leidt mij langs veilige paden tot eer van zijn naam.
Psalm 23 vers 1-3

Vredig heengegaan is onze Lieve Moeder, Oma en Tante



Albertina Henriette Victoria Cairo
Beter bekent als Oma Be, Tante Be, Vrouw Be, Miss Tina & Mevrouw
28 Juni 1916 – 11 Oktober 2013

Namens haar:

zonen: Rudy & Inge Milan
Johnny Milan & Alice Noguera

Kleinkinderen: Michael Milan
Kimberly Milan & Teddy Andrew
Joey Milan

Achterkleinkinderen: Keenen, Sian en Tais

Alle nichten en neven Cairo en Milan

Trouwe huisgenoten: Audrey, Urmy, Annie, Celia, Kamlah, Osiris, Ortencia & Altagracia

De lieve, behulpzame verzorgingspersoneel van Huize Maris Stella

En names families: Cairo, Milan, Heerius, Noguera, Croes, Johnson, Isselt, Themen, Labad, Bennett, Abath, Zwitser, Sno, Abendanon, Venetiaan, Lo-Fo-Sang, Grootfaam, Nassy, Berkeveld, Biervliet, Offringa, Baarh, Boosman, Andrew, Deetman, Held, Van Samson, Valois-Smit, Smit, Beeldsnijder, Park, Edwards, Comvalius, Pinas, Warning, Bosnie, Tevreden, Herts, Heinze, Marlin, Halley, Robles De Medina, Reemnet, Mohamed, Perotte, Schwengle, Maasdamme, Macknak, Starke, Bislip, Bisslik, Arendsz, Daal, Orman, Sint Jago, Camacho, Maduro, Morris, Busby, Cordero, Richardson, Gibbs, Schouten, Lattig, Bruyning, Kuiperdaal, Van Varseveldt, Warren, Van Vuurden, Zandwijken, Schroder, Rigter, Van Klinken, Polanen, Lank, Rodgers, Mers & Peroti

Onze verontschuldigingen als wij in ons verdriet iemand vergeten zijn.

Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren op vrijdag 18 oktober 20013 van 19:00 tot 21:00 uur bij de the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas (Bernhardstraat 134/136).
De begrafenis vindt plaats op zaterdag 19 oktober 2013 van 10:00 tot 11:00 gelegenheid om afscheid te nemen, gevolgd met een afscheidsdienst bij the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas.

Waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de het algemene begraafplaats te Sabana Basora
A.U.B. geen rouwkledij, fleurige kleding, Oma was een vrolijke vrouw en hield van dansen.
Gelieve geen rouwbeklag aan huis.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



"Heer, sla Uw armen even om ons heen

Wij zijn bedroefd, mateloos alleen
want die wij liefhebben ging van ons heen. "

Met diep leedwezen maken wij het overlijden bekend van onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, oom en zwager:



Dhr. Johannes Feodor Christiaan Rack
Weduwnaar van Rodelfina Hypolite
27 maart 1931 - 12 october 2013

Namens zijn:

kinderen: Jennifer en Raymond Imambaks-Rack en kinderen
Deborah en Robert Ceasar-Rack en kinderen
Gregory en Jolanda Rack en kinderen
Urnice en Dirk Jan van den Brink-Rack en kinderen
Marjorie en Roberto Sabayo-Rack en kinderen
Audrey Rack en kinderen

Shelton en Oshaira Charles

zus: Marlene Rack en kinderen

neven, nichten in Nederland en Suriname

families op Aruba: Familie Hypolite en kinderen
Familie Rodriguez en kinderen
Familie Valentijn en kinderen
Familie Porras en kinderen

Vrienden, kennissen en oud collega's

Gelegenheid om afscheid te nemen en de familie te condoleren op dinsdag 15 oktober 20013 van 19:00 tot 20:30 uur bij de the Olive Tree Funeral Home - Cumana.

De begrafenis vindt plaats op woensdag 16 oktober 2013 van 10:00 tot 11:00 gelegenheid om afscheid te nemen, gevolgd met een afscheidsdienst.

Waarna de begrafenis zal plaatsvinden op de het algemene begraafplaats te Sabana Basora.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Gradicimento y Invitacion

Un danki di curazon ta bay na tur famia, amigo, bisiña y conocinan cu di un of otro manera a yuda y sostene nos den e momento dificil di fayecimento di nos tata stima:

Fabiano "Jany" Maduro



Danki na tur esnan cu a manda flor y a manda mensahenan via facebook, whatsapp y PIN. Na mes momento nos kier a haci un invitacion pa 2 santo sacrificio di misa pa descanso di nos tata stima.
Esakinan lo tuma na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz:
Diaranzon 16 y diabierna 18 october 2013 tur pa 7 or di anochi. Despues di misa di diabierna lo tin un rosario na cas Santa Cruz 40-A pa descanso di su alma.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas Tel 584 8888
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23
Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento cristianamente di :




JUAN ANTONIO CASTRO
MIHOR CONOCI COMO: "JUANCHITO"
•20-03-1920 + 12-10-2013

ESPOSA: †JACINTHA REYNILDA "NILDA " CASTRO

YUINAN: †JOHN ANTHONY "POENTJE" CASTRO
EUGENE A. CASTRO Y FAMIA
GIOVANNI A. CASTRO Y FAMIA

NIETONAN: EUGENE JR. , MARZJOHN, JHONIER CASTRO

NIETANAN: NAGGENNIA, JOVELLE, TASHNIQUA, AQUILLAH CASTRO

AMIGA DI KAS: CARINA MADURO Y YUINAN

RUMANAN: LUCINDA, PABLITA, MERJORITA Y EVANGE LINA CASTRO Y DEMAS FAMIANAN NA COLOMBIA

STAF I PERSONAL DI SINT MICHAEL PAVILJOEN

FAMIANAN: CASTRO, PETERSON, SALIE, PAESCH, DOROTHAL, GEERMAN-PAESCH, VAN IERLAND, HENRIQUEZ, RAAZ, STATIA, KWIDAMA, BISLIP, PLAZA

Ta invita demas famia, amigo, bisiña y conocirnan pa acto di entiero cu lo tuma lugar diawebs 17 di October 2011 na Misa Fatima na dakota di 9'or pa 11'or di maita y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

FAVI a conmemora Dia di Garoti den Linear Park











Pa hopi aña caba na Aruba a cuminsa celebra e Dia di Garoti cu ta un dia pa nos hendenan cu tin problema di bista pa cual e organisacion di FAVI a pone un dia di concientisacion pa comunidad. Durante un mainta especial Cetty Baarh directora di FAVI a splica cu e ta content cu e celebracion di e dia aki ya cu e ta importante pa personanan cu limitacion di bista. Desde 1964 Merca a cuminsa cu celebracion di edia aki. Nan a pidi permiso pa proclama un dia dedica na e garoti blanco cu strepi cora. E hendenan cu visualidad limita mester di e medio aki pa nan por funciona diariamente. A cana den Linear Park pa e hendenan conoce e parke pero tambe como forma di concientisacion pa comunidad.

Presidente di FAVI Joy Barry a splica cu e dia aki ta uno importante y ta algo cu Aruba completo mester duna un man pa yuda nos hendenan cu limitacion di bista. Dia 15 di oktober ta importante pa hendenancu limitacion di bista. E garoti ta nifica hopi pa hendenan cu limitacion visual paso e ta yudanan mobilisa den comunidad. Y ta importante pa hendenan reconoce y sa kico e garoti ta nifica. y pakico e ta asina importante pa esnan cu ta uz'e.